



ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ ЖЕНЕВА

РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ ВОИС И СОЮЗОВ,
АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ КОТОРЫХ ВЫПОЛНЯЕТ ВОИС

Двадцать четвертая серия заседаний
Женева, 20–29 сентября 1993 г.

ОБЩИЙ ОТЧЕТ

принятый Руководящими органами

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты
ВВЕДЕНИЕ	1 - 5
ПУНКТЫ ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ (см. документ АВ/XXIV/1 Rev.)	
Пункт 1: ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ	6 - 49
Пункт 2: ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ	50
Пункт 3: ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ	51 - 59
Пункт 4: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЗА ПЕРИОД С 1 ИЮЛЯ 1991 г. ПО 30 ИЮНЯ 1993 г.; СЧЕТА ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 1990-91 гг.; ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ ЗА 1992 г.; ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО УПЛАТЕ ВЗНОСОВ; ИЗМЕНЕНИЯ В КЛАССАХ ВЗНОСОВ	60 - 153

Пункт 5:	РАССМОТРЕНИЕ ОТЧЕТОВ ЗА 1992 г. ПОСТОЯННЫХ КОМИТЕТОВ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ (ПК/ПС и ПК/АП) И ОТЧЕТОВ ЗА 1993 г. РАБОЧИХ ГРУПП ПК/ПС И ПК/АП	154 и WO/CF/XII/4
Пункт 6:	ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРОЕКТУ ДОГОВОРА ПО УРЕГУЛИРОВАНИЮ СПОРОВ В ОБЛАСТИ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ	155 и WO/GA/XIV/4
Пункт 7:	ПРОДОЛЖЕНИЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ЗАКЛЮЧЕНИЮ ДОГОВОРА, ДОПОЛНЯЮЩЕГО ПАРИЖСКУЮ КОНВЕНЦИЮ В ОТНОШЕНИИ ПАТЕНТОВ	156 и P/A/XXI/2
Пункт 8:	ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К МАДРИДСКОМУ СОЮЗУ	157 и MM/A/XXV/3
Пункт 9:	ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ГААГСКОМУ СОЮЗУ	158 и H/A/XIII/2
Пункт 10:	ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ЛИССАБОНСКОМУ СОЮЗУ	159 и LI/A/X/2
Пункт 11:	ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К СОЮЗУ РСТ	160 и RST/A/XXI/5
Пункт 12:	ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К СОЮЗУ МПК	161 и IPC/A/XII/2
Пункт 13:	СОЗДАНИЕ АРБИТРАЖНЫХ СЛУЖБ В РАМКАХ ВОИС	162 и WO/GA/XIV/4
Пункт 14:	СЛУЖЕБНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ	163 - 171
Пункт 15:	СИСТЕМА ВЗНОСОВ	172 - 180
Пункт 16:	ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 1994 и 1995 гг.; СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА ПЕРИОД 1996- 1999 гг.	181 - 273

Пункт 17:	НАЗНАЧЕНИЕ РЕВИЗОРА	274 и 275
Пункт 18:	РЕЗОЛЮЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	276 и WO/GA/XIV/4
Пункт 19:	ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ И СОГЛАСОВАНИЕ РАБОЧЕГО СОГЛАШЕНИЯ	277 - 279
Пункт 20:	КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ	280 и WO/СС/XXXI/6
Пункты 21, 22 и 23:	ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ ПАРИЖСКОГО И БЕРНСКОГО СОЮЗОВ И НАЗНАЧЕНИЕ "СПЕЦИАЛЬНЫХ" ЧЛЕНОВ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС; ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ БЮДЖЕТНОГО КОМИТЕТА ВОИС; НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНОВ РАБОЧИХ ГРУПП В РАМКАХ ПК/ПС и ПК/АП НА 1995 г.	281 и 282
Пункт 24:	ПРИНЯТИЕ ОБЩЕГО ОТЧЕТА И ОТДЕЛЬНЫХ ОТЧЕТОВ КАЖДОГО ИЗ РУКОВОДЯЩИХ ОРГАНОВ	283 и 284
Пункт 25:	ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ	285 - 298

ПРИЛОЖЕНИЕ

Взносы в соответствии с унитарной системой взносов

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем Общем отчете отражены обсуждения и решения следующего 21 Руководящего органа:

- (1) Генеральной Ассамблеи ВОИС, четырнадцатая сессия (11-я очередная)
- (2) Конференции ВОИС, двенадцатая сессия (11-я очередная)
- (3) Координационного комитета ВОИС, тридцать первая сессия (24-я очередная)
- (4) Ассамблеи Парижского союза, двадцать первая сессия (11-я очередная)
- (5) Конференции представителей Парижского союза, двадцать первая сессия (11-я очередная)
- (6) Исполнительного Комитета Парижского союза, двадцать девятая сессия (29-я очередная)
- (7) Ассамблеи Бернского союза, четырнадцатая сессия (11-я очередная)
- (8) Конференции представителей Бернского союза, четырнадцатая сессия (11-я очередная)
- (9) Исполнительного Комитета Бернского союза, тридцать пятая сессия (24-я очередная)
- (10) Ассамблеи Мадридского союза, двадцать пятая сессия (10-я очередная)
- (11) Ассамблеи Гаагского союза, тринадцатая сессия (9-я очередная)
- (12) Конференции представителей Гаагского союза, тринадцатая сессия (9-я очередная)
- (13) Ассамблеи Ниццкого союза, тринадцатая сессия (11-я очередная)
- (14) Конференции представителей Ниццкого союза, двенадцатая сессия (11-я очередная)
- (15) Ассамблеи Лиссабонского союза, десятая сессия (10-я очередная)
- (16) Совета Лиссабонского союза, семнадцатая сессия (17-я очередная)
- (17) Ассамблеи Локарнского союза, тринадцатая сессия (10-я очередная)
- (18) Ассамблеи Союза МПК [Международная патентная классификация], двадцать первая сессия (9-я очередная)
- (19) Ассамблея Союза РСТ [Договор о патентной кооперации], двадцать первая сессия (9-я очередная)
- (20) Ассамблеи Будапештского союза, десятая сессия (7-я очередная)
- (21) Ассамблеи Венского союза, шестая сессия (5-я очередная),

заседавшие в Женеве в период с 20 по 29 сентября 1993 г., где состоялись обсуждения и приняты решения на совместных заседаниях двух или нескольких из упомянутых Руководящих органов, далее именуемых соответственно "совместное(ые) заседание(я)" и "Руководящие органы", за исключением совместных заседаний Ассамблеи и Конференции представителей Парижского союза, Ассамблеи и Конференции представителей Гаагского союза и Ассамблеи и Конференции представителей Лиссабонского союза. Обсуждения, проходившие в ходе этих совместных заседаний, и соответствующие решения отражены в отдельных отчетах о сессиях, соответственно, Ассамблеи Парижского союза, Ассамблеи Гаагского союза и Ассамблеи Лиссабонского союза.

2. В дополнение к настоящему Общему отчету подготовлены отдельные отчеты о сессиях каждого из Руководящих органов (см. документы WO/GA/XIV/4, WO/CF/XII/4, WO/CC/XXXI/6, P/A/XXI/2, P/CR/XXI/2, P/EC/XXIX/1, B/A/XIV/1, B/CR/XIV/1, B/EC/XXXV/1, MM/A/XXV/3, H/A/XIII/2, H/CR/XIII/2, N/A/XIII/1, N/CR/XII/1, LI/A/X/2, LI/C/XVII/2, LO/A/XIII/1, IPC/A/XII/2, PCT/A/XXI/5, BP/A/X/1 и VA/A/VI/1).

3. Список государств-членов Руководящих органов, а также наблюдателей, допущенных на сессии этих органов, по состоянию на 17 сентября 1993 г. представлен в документе АВ/XXIV/INF/1 Rev.

4. Заседания, на которых рассматривались пункты 1, 2 и 3 Объединенной повестки дня (см. документ АВ/XXIV/1 Rev.) в отсутствие слагающего свои полномочия председателя и слагающего свои полномочия вице-председателя Генеральной Ассамблеи ВОИС, проходили под председательством слагающего свои полномочия председателя Конференции ВОИС г-на Марино Порцио (Чили), в то время как рассмотрение пунктов 4, 6, 13, 14, 16, 17, 18, 19 и 22 проходило под председательством нового Председателя Генеральной Ассамблеи ВОИС г-на Жана Клода Комбадье (Франция). Заседания, на которых рассматривались следующие пункты Объединенной повестки дня, проходили под председательством следующих должностных лиц: пункты 5, 15, 21 и 23 - Председатель Конференции ВОИС г-н Гао Лулин (Китай); пункт 7 - Председатель Ассамблеи Парижского союза г-н Хулио Деликадо Монтеро-Риос (Испания); пункт 8 - Председатель Ассамблеи Мадридского союза г-н Александр фон Мюлендаль (Германия); пункт 9 - Председатель Ассамблеи Гаагского союза г-н Ерно Зарка (Венгрия); пункт 10 - Председатель Ассамблеи Лиссабонского союза г-н Жосе Моте Майя (Португалия); пункт 11 - Председатель Ассамблеи Союза РСТ г-н Алек Сугден (Соединенное Королевство); пункт 12 - Председатель Ассамблеи Союза МПК г-н Виталий П. Рассохин (Российская Федерация); пункт 20 - Председатель Координационного комитета ВОИС г-н Фернандо Запата Лопез (Колумбия); пункт 24 - Председатель (или в его отсутствие вице-председатель, или в отсутствие Председателя и обоих вице-председателей специальный Председатель) одного из 21 Руководящего органа, то есть, в отношении Общего отчета и Отчета Генеральной Ассамблеи ВОИС - г-н Доминик М. Миллс (Гана); отчета Конференции ВОИС г-н Гао Лулин (Китай); отчета Координационного Комитета ВОИС - г-н Фернандо Запато Лопез (Колумбия); отчета Ассамблеи Парижского союза - г-н Ливиу А.Г. Булгар (Румыния); отчета Конференции представителей Парижского союза и отчета Исполнительного комитета Парижского союза - г-н Мозес Франк Экло (Нигерия); отчета Ассамблеи Бернского союза, отчета Конференции представителей Бернского союза и отчета Исполнительного Комитета Бернского союза - г-н Ноель Маккадл (Новая Зеландия); отчета Ассамблеи Мадридского союза - г-н Пак Чанг Рим (Корейская Народно-Демократическая Республика); отчета Ассамблеи Гаагского союза - г-н Эрнё Жарка (Венгрия); отчета Конференции представителей Гаагского союза - г-н Фаттух А. Гелил Хамед (Египет); отчета Ассамблеи Ниццкого союза - г-н Ладислав Якл (Чешская Республика); отчета Конференции представителей Ниццкого союза - г-жа Мишлин Аби Самра (Ливан); отчета Ассамблеи Лиссабонского союза, отчета Совета Лиссабонского союза и отчета Ассамблеи Локарнского союза - г-н Марчело Варгас Кампос (Мексика); отчета Ассамблеи Союза МПК - г-н Виталий П. Рассохин (Российская Федерация); отчета Ассамблеи Союза РСТ, отчета Ассамблеи Будапештского союза и отчета Ассамблеи Венского союза - г-н Алек Сугден (Соединенное Королевство).

5. Список участников будет представлен в документе АВ/XXIV/INF/4.

ПУНКТ 1 ОБЪДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ

6. Двадцать четвертая серия заседаний Руководящих органов ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, была созвана Генеральным директором ВОИС, доктором Арпадом Богшем (далее именуемым "Генеральный директор").

7. Сессии Руководящих органов, в отсутствие слагающих свои полномочия должностных лиц Генеральной Ассамблеи ВОИС, были открыты на совместном заседании всех 21 Руководящего органа слагающим свои полномочия Председателем Конференции ВОИС г-ном Марино Порцио (Чили).

8. Делегация Соединенных Штатов Америки сделала следующее заявление:

"Как уже неоднократно заявляла наша делегация, Соединенные Штаты считают, что Социалистическая Федеративная Республика Югославия прекратила свое существование. Кроме того, Соединенные Штаты не считают, что Сербия и Черногория сохраняют за собой функции или же являются единственным правопреемником Социалистической Федеративной Республики Югославии. Наша позиция состоит в том, что Сербия и Черногория не должны обладать правом занимать место бывшей Социалистической Республики Югославии в международных организациях и на конференциях, включая заседания Всемирной организации интеллектуальной собственности. В сентябре прошлого года, год тому назад, Руководящие органы ВОИС, проводившие в то время свои заседания, большинством голосов приняли резолюцию, в соответствии с которой Союзная Республика Югославия утрачивает право на участие в их заседаниях. Это решение соответствует Резолюции 47/1 Генеральной Ассамблеи. Участие Союзной Республики Югославии в заседаниях Организации Объединенных Наций по-прежнему подпадает под запрет, введенный Генеральной Ассамблеей и Руководящими органами ВОИС. Поэтому мы не можем согласиться с участием Сербии и Черногории в данном заседании."

9. Делегация Бельгии, выступая от имени Европейского Сообщества и входящих в его состав государств, выступила со следующим заявлением:

"Европейское Сообщество и входящие в его состав государства неоднократно заявляли, в том числе и на заседаниях Руководящих органов ВОИС в период 21-29 сентября 1992 г., что они выступают против автоматического выполнения функций бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория). Ссылаясь на резолюции 47/1 от 22 сентября 1992 г. и 47/229 от 5 мая 1993 г. Генеральной Ассамблеи, а также на решения Руководящих органов ВОИС, проводивших свои заседания 21-29 сентября 1992 г., Европейское Сообщество и государства, являющиеся его членами, считают, что Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) не должна принимать участия в работе Руководящих органов ВОИС и заседаниях Союзов в текущий период 20-29 сентября 1993 г. Исходя из этого, мы предлагаем, чтобы решение, принятое в прошлом году, было распространено на Руководящие органы ВОИС и Союзы, административные функции которых выполняет ВОИС, проводящие свои заседания в период с 20 по 29 сентября 1993 г., и чтобы это решение было пересмотрено Руководящими органами в свете будущих решений Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций."

10. Делегация Российской Федерации заявила о своем желании узнать , открыты ли сессии Руководящих органов или нет, а также задала вопрос о том, как могут делегации делать заявления до принятия повестки дня и до выборов должностных лиц.

11. Председатель обратил внимание на тот факт, что он уже открыл сессии Руководящих органов и что при открытии он заявил о своем желании перейти к рассмотрению следующего пункта проекта повестки дня.

12. Делегация Российской Федерации задала вопрос относительно того, в рамках какого пункта повестки дня были сделаны заявления уже выступившими делегациями.

13. Председатель заявил, что после открытия сессий Руководящих органов некоторые делегации обратились с просьбой выступить, в ответ на которую им было предоставлено слово.

14. Делегация Турции заявила о полной поддержке предложения, сделанного делегацией Соединенных Штатов Америки, относительно того, что Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) не должна участвовать в работе Руководящих органов ВОИС, как это имеет место в других международных форумах.

15. Делегация Австрии выступила со следующим заявлением:

"Правительство Австрии также неоднократно давало понять, что оно считает, что бывшая Социалистическая Федеративная Республика Югославия прекратила свое существование и что оно отказывается принять автоматическое продолжение осуществления прав этого государства так называемой Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория). Исходя из этого, мы поддержали соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и резолюции Совета Безопасности, которые приняли решение о том, что так называемая Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) не может автоматически продолжать членство бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии. Мы также целиком и полностью поддержали прошлогоднее решение Руководящих органов о приостановлении участия так называемой Союзной Республики Югославии в их заседаниях и рассмотрении этого вопроса на Руководящих органах в этом году. Учитывая соответствующие решения органов Организации Объединенных Наций, которые не изменили решения, принятого в прошлом году, а также учитывая общую ситуацию, мы хотели бы поддержать предложение, сделанное Соединенными Штатами Америки и Бельгией от имени Европейского Сообщества относительно того, чтобы прошлогоднее решение сохраняло свое действие и на сессиях Руководящих органов этого года."

16. Делегация Югославии выступила со следующим заявлением:

"Прежде чем вступить в какую-либо дискуссию по этому вопросу, я считаю, что выступление российской делегации по порядку ведения заседания было очень своевременным и уместным, поскольку прежде всего мы должны решить, в рамках какого пункта повестки дня проводится данная дискуссия. Это важнейший политический вопрос, который нельзя обсуждать или решать в качестве процедурного. Он должен быть включен в один из пунктов повестки дня. В соответствии с Правилom 5(4) Правил процедуры ВОИС просьба о включении пункта в проект повестки дня направляется

Генеральному директору не позднее чем за месяц до назначенной даты открытия сессий, и делегации безотлагательно информируются об этом. Соответственно, я ставлю вопрос по порядку ведения, с тем чтобы прежде всего решить, в рамках какого пункта повестки дня мы обсуждаем такое предложение и, конечно же, я сохраняю за собой право высказать замечания по данному предложению, а также по процедурам."

17. Председатель заявил, что повестка дня пока еще не принята и что обсуждаемый вопрос был затронут в предварительных выступлениях, следовавших за открытием сессий Руководящих органов. Председатель счел целесообразным предоставить слово делегациям, которые высказали пожелание выступить с предварительными заявлениями.

18. Делегация Югославии заявила, что обсуждаемый вопрос не является предметом предварительных дискуссий или выступлений, и что было внесено предложение, в связи с которым был задан вопрос относительно того, в рамках какого пункта повестки дня рассматривается это предложение.

19. Председатель заявил, что в соответствии с существующей практикой проведения заседаний в международных организациях делегации просят слово с тем, чтобы выступить с предварительными заявлениями.

20. Делегация Египта выступила со следующим заявлением:

"Делегация Египта хотела бы напомнить о своей позиции, которую она заняла на предыдущих заседаниях, где делегация заявляла, что Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) не является законным правопреемником Социалистической Федеративной Республики Югославии. В этом отношении мы хотели бы сослаться на Резолюцию 47/1 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 22 сентября 1992 г., в которой Генеральная Ассамблея приняла решение о том, что Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) не является государством-преемником Социалистической Федеративной Республики Югославии в Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что Резолюция 47/1 должна служить примером, которому должно следовать во всех специализированных учреждениях системы Организации Объединенных Наций. В этом отношении следует принимать во внимание решение Руководящих органов ВОИС по этому вопросу, принятое в 1992 г. Египет поддерживает предложение делегации Бельгии, внесенное от имени Европейского сообщества и государств, являющихся его членами. Египет не согласен с законностью участия Югославии (Сербия и Черногория) в сессиях Руководящих органов или в любых комитетах, созываемых ВОИС. Делегация Египта хотела бы высказать признательность Международному бюро за выполнение резолюций Совета Безопасности ООН 760 от 1992 г. и 820 от 1993 г., которые заложили основы юридического механизма непризнания Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория)".

21. Делегация Японии выступила со следующим заявлением:

"Что касается членства Союзной Республики Югославии в Организации Объединенных Наций, правительство Японии не согласно с автоматическим сохранением ее членства в международных организациях,

включая Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС). Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория), если она того желает, должна просить о принятии в члены Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений. Участие Югославии в любом заседании ВОИС не влияет на настоящую позицию и будущие решения правительства Японии по данному и связанным с этим вопросам. Делегация Японии поддерживает принятие той же резолюции, которая была принята Руководящими органами в прошлом году".

22. Делегация Марокко выступила со следующим заявлением:

"Делегация Марокко присоединяется ко всем делегациям, которые не согласны с участием так называемой Союзной Республики Югославии в Союзах, административные функции которых выполняет ВОИС. Мы считаем, что эта страна не является законным правопреемником бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, поскольку она не направила заявку о вступлении в члены Организации Объединенных Наций."

23. Делегация Сенегала выступила со следующим заявлением:

"Обсуждаемый в настоящий момент вопрос является всего лишь предварительным вопросом, но также и продолжением тех прений, которые были начаты в прошлом году на пороге нашей работы на заседаниях Руководящих органов еще до принятия повестки дня. В этом отношении в блестящем докладе Генерального директора о деятельности ВОИС в 1992 г. в пункте 46 дается упоминание следующего решения. Я цитирую: "Руководящие органы ВОИС, исходя из Резолюции 777 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1992 г. и Резолюции А/47/RES/1 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 22 сентября 1992 г. приняли решение о том, что Югославия не будет принимать участия ни в одном из заседаний этих Руководящих органов." Основываясь на этом решении Руководящих органов, моя делегация поддерживает заявления представителя Соединенных Штатов Америки и представителя Бельгии, выступавшего от имени ЕС, и других ораторов, которые считают, что Социалистическая Федеративная Республика Югославия прекратила свое существование и что Республика Сербия и Черногория не может выступать с претензиями на право быть законным правопреемником. Таким образом, само собой напрашивается решение, которое состоит в том, чтобы применить то решение, которое было принято нами год тому назад."

24. Делегация Чили выступила со следующим заявлением:

"Делегация Чили поддерживает предложение Соединенных Штатов Америки и делегации Бельгии, сделанное от имени Европейского Сообщества и государств, являющихся его членами, о недопущении участия Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) в сессиях Руководящих органов."

25. Делегация Швеции заявила, что присоединяется к заявлению, сделанному делегацией Бельгии от имени Европейских сообществ и государств, являющихся их членами.

26. Делегация Швейцарии выступила со следующим заявлением:

"Делегация Швейцарии присоединяется к выступавшим, которые не считают, что Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория)

автоматически является правопреемником бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии. Делегация считает, что Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) не может автоматически сохранять за собой членство бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии на конференциях и в международных организациях, в которых принимает участие и членом которых является ВОИС. Делегация Швейцарии придает большую важность принятию в рамках системы Организации Объединенных Наций единообразного подхода в отношении Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория). Такой подход может быть выработан на основе резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, равно как и решений, принятых органами других международных учреждений. Делегация Швейцарии может поддержать те делегации, которые предлагают, чтобы на этой серии заседаний было принято решение, сходное с тем, которое Руководящие органы ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, приняли в 1992 г. Присутствие делегации Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) на этом заседании не является прецедентом."

27. Делегация Австралии заявила, что по этому вопросу она поддерживает предложение Соединенных Штатов Америки и Европейского Сообщества.

28. Делегация Югославии выступила со следующим заявлением:

"Мы исходим из того понимания, что в настоящий момент делаются предварительные заявления, а не принимаются какие-либо решения, поскольку в последнем случае должна использоваться обычная процедура, то есть, любое предложение должно быть направлено делегациям в письменном виде с переводом, и если речь идет о новом пункте повестки дня, он должен быть направлен месяцем ранее. Как бы там ни было, любое предложение по принятию решений должно направляться в соответствии с применяемыми процедурами.

Я хотел бы прокомментировать выступления, которые мы только что заслушали.

Прежде всего я хотел бы отметить, что, как мы неоднократно подчеркивали ранее, мы считаем, что Всемирная организация интеллектуальной собственности не является уместным форумом для обсуждения политического вопроса столь высокого уровня. Требование о том, чтобы делегация Союзной Республики Югославии была отстранена от участия в 24-ой серии заседаний Руководящих органов ВОИС не является юридически обоснованным как исходя из решений Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, так и приведенных здесь решений 23-ей серии заседаний Руководящих органов ВОИС. Как известно, решение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций касается лишь приостановления участия Союзной Республики Югославии в работе Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, причем именно такого толкования придерживается Советник по юридическим вопросам Организации Объединенных Наций, который выступил по этому вопросу с весьма четким заявлением. Я прежде всего хотел бы подчеркнуть, что решение 23-ей серии заседаний Руководящих органов ВОИС распространяется только на работу тех органов ВОИС, которые проводили свои сессии в период с 21 по 29 сентября 1992 г., как об этом говорится в документе Руководящих органов (документ АВ/XXIV/INF/1), и что оно касается приостановления участия Союзной Республики Югославии в работе указанных органов, без каких-либо последствий для статуса Союзной Республики Югославии в ВОИС и других ее органах. Это идет вразрез с толкованием

делегации Сенегала, которая не ознакомилась с решением до конца. Пункт два постановляющей части этого решения предусматривает лишь то, что оно будет пересмотрено в свете будущего решения Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Генеральная Ассамблея не обсуждала вопрос о статусе Союзной Республики Югославии в Организации Объединенных Наций, и окончательное решение по этому вопросу принято не было. Поэтому нет оснований для применения решения, принятого на 23-ей серии заседаний Руководящих органов ВОИС, в особенности, если такое решение предлагается в негативном направлении. Мы же, напротив, считаем, что участники 24-ой серии заседаний Руководящих органов ВОИС должны занять позитивную позицию и предоставить нам возможность полноценного участия в их работе в интересах всех членов ВОИС".

В этой связи я хотел бы подчеркнуть, что в настоящий момент мы считаем неуместным проведение обсуждений по вопросу о статусе югославской делегации с учетом того, что предполагается успешное завершение переговоров в Женеве по установлению мира и ожидается, что план по установлению мира в Боснии и Герцеговине будет подписан завтра в Сараево. Как вам известно, Союзная Республика Югославия внесла значительный вклад в процесс установления мира. По этому случаю Союзная Республика Югославия хотела бы высказать свое желание и готовность продолжать активное и плодотворное сотрудничество с ВОИС и ее членами."

29. Делегация Российской Федерации выступила со следующим заявлением:

"Позиция делегации Российской Федерации в отношении предложения по участию Югославии в данной сессии Руководящих органов хорошо известна. На предыдущей сессии мы решительно выступали против принятия такого решения и, как и раньше, сегодня считаем, что нет юридических или политических оснований для такого шага на этой серии заседаний. Это предложение не отвечает практическим интересам ВОИС и не соответствует решениям Организации Объединенных Наций по урегулированию конфликта. Кроме того, это предложение политизирует работу ВОИС, специализированного учреждения, которое не должно быть вовлечено в политические вопросы, выходящие за рамки ее компетенции. Что касается вопроса о Югославии, то в соответствии с резолюцией 800 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций 47-ая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций будет рассматривать вопрос о членстве Союзной Республики Югославии в Организации Объединенных Наций. Поскольку представляется, что решение этого вопроса идет в правильном направлении, любая мера, имеющая целью затруднить участие Союзной Республики Югославии в международных организациях, была бы нелогичной и контрпродуктивной. Подписание документа о всеобъемлющем урегулировании в очень скором времени откроет возможность снятия санкций против Югославии в соответствии с резолюцией 700 Совета Безопасности. Насколько нам известно, на заседании Совета Безопасности 17 сентября 1993 г. участники приняли решение продолжить рассмотрение этого вопроса. С учетом того, что решение, принятое Руководящими органами в прошлом году, подлежит пересмотру в свете будущих решений Организации Объединенных Наций, мы считаем, что было бы непозволительно предопределять принимаемым здесь решением любое решение, которое предстоит принять Генеральной Ассамблее или Совету Безопасности.

В отношении процесса принятия решений на данном этапе работы Руководящих органов, мы считаем, что все, что было сказано, имеет характер предварительных заявлений. Непонятно, каким образом на данном этапе может быть принято подобное решение. В частности, непонятно, в

рамках какого пункта повестки дня может быть принято такое решение и какой у него будет статус. По этим вопросам было бы целесообразно запросить мнение юристов."

30. Делегация Исламской Республики Иран сделала следующее заявление:

"Сербия и Черногория не представляют все население бывшей Югославии, поэтому они не могут автоматически сохранить за собой членство бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, которая прекратила свое существование. Из обсуждений следует, что значительное большинство участников данных сессий Руководящих органов придерживаются мнения о том, что участие Югославии не допустимо."

31. Делегация Канады выступила со следующим заявлением:

"Наша делегация хотела бы присоединиться к значительному большинству тех, кто уже выступал сегодня утром в поддержку предложения Европейских сообществ, от имени которых было сделано заявление Бельгией, а также Соединенных Штатов Америки. Я хочу лишь добавить к этому, что такая позиция не имеет ничего общего с вопросами мира в Боснии и Герцеговине, а лишь связана с тем, что Сербия и Черногория не подали заявку на вступление в члены системы организаций Организации Объединенных Наций".

32. Делегация Югославии заявила, что поддерживает просьбу Российской Федерации о получении юридической консультации по осуществляемой процедуре.

33. Председатель заявил, что предложение было представлено делегацией Бельгии от имени Европейских сообществ и их государств-членов и что это предложение получило поддержку подавляющего большинства делегаций, а также, что две делегации высказались против этого предложения. В сложившихся условиях Председатель задал вопрос о том, есть ли необходимость проводить голосование по этому предложению или же его можно принять без голосования, исходя из того, что участники заседания склоняются к одобрению этого предложения. В любом случае предполагается, что доклад будет включать в себя все предварительные заявления, которые были сделаны.

34. Делегация Российской Федерации напомнила, что она обратилась с просьбой о получении мнения юристов по процедуре и, исходя из того понимания, что Председатель в настоящий момент имеет намерение поставить это предложение на голосование, желает получить юридическое мнение относительно обоснованности и юридических последствий такого решения по этому предложению.

35. Делегация Югославии заявила, что в компетенцию Председателя какого-либо органа или какой-либо сессии не входит толкование Правил процедуры ВОИС в целом, а также что для внесения предложения существует определенная процедура, и, исходя из этого, повторил свою просьбу о получении мнения юристов по этому вопросу.

36. Генеральный директор заявил, что не считает, что есть основания обращаться к Секретариату для получения мнения юристов по просьбе лишь двух делегаций. Такое мнение будет представлено только в том случае, если решение об этом будет принято большинством.

37. Делегация Югославии задала вопрос относительно того, в соответствии с каким правилом процедуры делегация может направлять просьбу или предложение, не направив его изначально в письменном виде и без перевода на все рабочие языки.

38. Делегация Турции заявила, что нет необходимости для юридического изучения предложения, внесенного делегацией Соединенных Штатов Америки и от имени Европейского Сообщества и государств, являющихся его членами. Позиции большинства ясны, и на сессии должно быть повторено решение, принятое Руководящими органами год тому назад, с тем чтобы можно было перейти к предстоящей важной и плодотворной работе.
39. Делегация Бельгии напомнила, что, как уже неоднократно отмечал Председатель, довольно значительное большинство высказывается в пользу принятия решения и соответственно предложила, чтобы Ассамблея приняла это решение.
40. Делегация Соединенных Штатов Америки поддержала предложение, сделанное делегацией Бельгии.
41. Председатель сделал вывод о том, что предложение, поступившее от делегации Бельгии от имени Европейских сообществ и государств, являющихся его членами, нашло поддержку еще одной делегации, а также заявил, что заседанию следует перейти к принятию этого предложения.
42. Делегация Югославии заявила о своем несогласии с решением Председателя, обратилась с просьбой поставить это решение на голосование и отметила, что в силу Правила 14(3) Правил процедуры оно должно быть поставлено на голосование безотлагательно, подчеркнув при этом, что такая просьба не нуждается в поддержке какой-либо другой делегации и что решение Председателя останется в силе, если против него не проголосует большинство делегаций.
43. В этой связи Председатель объявил голосование по вынесенному им решению и против которого был заявлен протест, о чем говорится в пункте 41 выше. При голосовании поднятием руки 52 делегации проголосовали за решение председателя, 2 делегации - против и 7 делегаций воздержались.
44. Делегация Югославии заявила, что имевшее только что место голосование было проведено по решению Председателя, а не по предложению делегации Бельгии, и что не следует путать эти две вещи. Это было голосование по решению, которое является неприемлемым и незаконным; делегация обратилась с просьбой о проведении голосования по сделанному предложению.
45. Председатель заявил, что, по его мнению, голосования во второй раз можно избежать, так как позиции на заседании ясны.
46. Делегация Югославии заявила, что желает, чтобы было проведено голосование по предложению делегации Бельгии.
47. Делегация Российской Федерации поддержала просьбу делегации Югославии о проведении голосования по предложению делегации Бельгии.
48. Вслед за этим было проведено голосование по предложению делегации Бельгии, сделанному от имени Европейского Сообщества и его государств-членов. При голосовании поднятием руки 62 делегации проголосовали за это предложение, две делегации - против и девять делегаций воздержались.
49. Затем Председатель объявил о принятии следующего решения:
- "Решение, принятое Руководящими органами ВОИС в 1992 г., распространяется на сессии Руководящих органов ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, проводимые в настоящий момент в период с 20 по 29 сентября 1993 г. Это решение будет пересмотрено Руководящими органами в свете дальнейших решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей ООН."

ПУНКТ 2 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

50. Каждый из Руководящих органов принял свою повестку дня как это было предложено в документе АВ/ХХІV/1 Rev. (далее в настоящем документе и в документах, перечисленных выше, в пункте 2, именуемом "Объединенная повестка дня").

ПУНКТ 3 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

51. После консультаций, проведенных с делегациями, слагающий свои полномочия Председатель Конференции ВОИС, представил предложение об избрании должностных лиц 21 Руководящего органа.

52. Делегация Индии заявила, что в отсутствие координатора, Азиатская группа просила ее заявить, что группа недопредставлена среди должностных лиц, подлежащих избранию Руководящими органами, в особенности это касается должностных лиц Руководящих органов Бернского союза. В этой связи странам группы должно было быть предоставлено место Председателя или другие соответствующие выборные посты.

53. Делегация Пакистана заявила, что в 1991 г. ни один из членов Азиатской группы не был избран в качестве Председателя Генеральной Ассамблеи ВОИС, Конференции ВОИС и Координационного комитета ВОИС и что в представленном предложении в этих органах председательское место также отсутствует. Делегация добавила, что в соответствии с указанным предложением в Ассамблее, Конференции представителей и Исполнительного комитета Бернского союза аналогичным образом должностные лица из стран Азиатской группы не фигурируют и что, к сожалению, в Ассамблее, Конференции представителей и Исполнительном комитете Парижского союза не так уж много стран Азиатской группы, которые являются членами этих органов, что является препятствием для работы этой группы. Делегация отметила, что в отношении Руководящих органов Парижского союза, Азиатская группа пошла на уступку поста вице-председателя Конференции представителей этого Союза, отказавшись от него в пользу одной из других групп, ожидая, что Азиатской группе будет предоставлен какой-либо другой выборный пост, предпочтительно в Исполнительном комитете Бернского союза. В заключение, делегация Пакистана заявила, что ввиду вышеизложенного в будущем предложения о выборах должностных лиц должны представляться с должным учетом интересов Азиатской группы.

54. Делегация Сирии заявила, что, по ее мнению, можно было бы достичь более справедливого географического распределения выборных постов, в особенности, принимая во внимание страны Азиатской группы - члены Руководящих органов Бернского союза. Делегация добавила, что в отношении Парижского союза, не многие страны Азиатской группы являются его членами, что лишает их возможности рассматриваться в качестве кандидатов на выборные посты в Руководящие органы этого Союза, ситуация за которую, к сожалению, ответственны сами страны этой группы.

55. Выступая от имени Африканской группы, делегация Кении поддержала предложение, представленное Председателем.

56. Выступая от имени Латиноамериканской группы, делегация Чили заявила о поддержке предложения, представленного Председателем.

57. Выступая от имени Группы В, делегация Соединенного Королевства заявила, что обсуждения предложения о выборе должностных лиц были сложными и что она высоко ценит дух сотрудничества, который был продемонстрирован другими делегациями. Делегация отметила гибкость позиции делегации Индии, выступавшей от имени Азиатской группы, и одобрила манеру, в которой Председатель проводил консультации, результатом которых явилось представленное предложение.

58. Выступая от имени стран Центральной и Восточной Европы и стран Центральной Азии, делегация Польши заявила, что эти страны поддерживают предложение, представленное Председателем.

59. Отметив широкую поддержку, высказанную делегациями в связи с предложением о выборах должностных лиц, которое явилось результатом проведения консультаций, Председатель объявил о его принятии. Список должностных лиц проводится в документе АВ/ХХІV/ІNF/5.

ПУНКТ 4 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЗА ПЕРИОД С 1 ИЮЛЯ 1991 г. ПО 30 ИЮНЯ 1993 г.;
СЧЕТА ЗА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 1990-91 гг.; ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ФИНАНСОВЫЙ
ОТЧЕТ ЗА 1992 г.; ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО УПЛАТЕ ВЗНОСОВ; ИЗМЕНЕНИЯ В
КЛАССАХ ВЗНОСОВ

60. Обсуждения проходили на основе документов WО/ІNF/7/1991 и АВ/ХХІV/8, 9, 12 и 16.

61. Генеральный директор объявил о новых государствах, которые после дат, указанных в соответствующих документах, присоединились к некоторым договорам, административные функции которых выполняет ВОИС: Узбекистан - в отношении Парижской конвенции, в результате чего общее число государств-членов составило 114; Китай и Узбекистан - в отношении РСТ, в результате чего общее число Договаривающихся государств составит 61; Узбекистан - в отношении Мадридского соглашения (международная регистрация знаков), в результате чего общее число государств-членов составило 37; Боливия - в отношении Римской конвенции, в результате чего общее число государств-членов составит 44; Хорватия и Швейцария - в отношении (Брюссельской) Конвенции о спутниках, в результате чего общее число государств-членов составит 17.

62. Генеральный директор доложил, что Мексика в результате уплаты взноса не имеет задолженности по уплате взносов в бюджет Парижского союза.

63. Делегация Израиля объявила, что в связи с финансовыми затруднениями, начиная с 1 января 1994 г., она переходит в Класс VII (из Класса VI) в Парижском, Бернском, Ниццком союзах, а также Союзе МПК, если же будет принята унитарная система взносов, то страна переходит в новый класс взносов, Класс VI bis.

64. Секретариат информировал заседание, что Постоянный комитет ВОИС по информации в области промышленной собственности (ПКИПС) провел четвертую сессию 21 сентября 1993 г. и утвердил отчет Генерального директора о деятельности ПКИПС за период с 6 июля 1991 г. по 30 июня 1993 г., изложенную в документе АВ/XXIV/16.

65. С заявлениями выступили делегации следующих 69 государств, пяти межправительственных и семи международных неправительственных организаций: Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Болгария, Буркина-Фасо, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Куба, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Эквадор, Египет, Финляндия, Франция, Германия, Гана, Венгрия, Индия, Индонезия, Израиль, Италия, Япония, Кения, Лесото, Малави, Мексика, Монголия, Марокко, Намибия, Нидерланды, Никарагуа, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Македония (бывшая Югославская Республика), Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Словакия, Словения, Испания, Шри-Ланка, Судан, Швеция, Швейцария, Сирия, Таиланд, Турция, Объединенная Республика Танзания, Того, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вьетнам, Замбия; АРОПС, ВТЗБ, КЕС, ИСЕСКО, АОИС; а также БИЕМ, МКОАК, ЕСВ, МФМ, ИФРО, ИФПИ, МАИ.

66. Почти все указанные делегации выразили удовлетворение по поводу содержания отчетов, представленных Генеральным директором, в особенности в отношении аккуратного и четкого изложения работы Международного бюро, проделанной за отчетный период. Отчеты дали возможность делегациям провести всестороннюю оценку этой работы. Далее, они положительно оценили диапазон и качество выполненных задач, а также эффективность и скрупулезность, с которой они выполнялись. Делегации считали, что деятельность достигла целей, поставленных в рабочем плане на двухлетний период 1992-93 гг. По их мнению, Международное бюро, возглавляемое Генеральным директором, оперативно, творчески и безотказно реагировало на разносторонние потребности государств-членов с учетом новых условий, преобладающих в сегодняшнем мире.

67. Почти все делегации подчеркнули первостепенную важность, которую они придают деятельности по сотрудничеству в целях развития в интересах развивающихся стран. Делегации развивающихся стран - получателей помощи подчеркивали приоритетное значение оказания помощи развивающимся странам в целях повышения важной роли, которую играет интеллектуальная собственность в их культурном, техническом и экономическом развитии. Делегации выразили надежду, что в будущем программа ВОИС по сотрудничеству в целях развития получит дальнейшее развитие и позволит развивать в развивающихся странах системы интеллектуальной собственности, адаптированные к местным потребностям и отвечающие международным тенденциям. Делегации стран-доноров подтвердили свою готовность продолжать участие в программе ВОИС по сотрудничеству в целях развития путем финансирования и оказания других видов помощи, а также, по возможности, увеличить свой вклад в эту деятельность. Среди рассматривавшихся видов деятельности по сотрудничеству в целях развития, наиболее важными являлись: проведение различного вида обучения для групп с различной профессиональной ориентацией; оказание помощи в подготовке проектов законодательств; оказание консультативной помощи в рационализации административных операций в национальных ведомствах, в частности, путем компьютеризации; оказание помощи в предоставлении патентно-информационных услуг публике путем расширенного использования технологии с применением CD-ROM-дисков; обучение предмету интеллектуальной собственности в университетах и создание обществ для справедливого и эффективного административного регулирования авторского права и смежных прав. В этом отношении многие делегации в качестве двух инициатив, отвечающих их чаяниям, приветствовали создание Академии ВОИС и предоставление долгосрочных стипендий.

68. Со ссылкой на сокращение многосторонних ресурсов, предоставляемых ВОИС из внебюджетных источников, таких как Программа развития ООН (ПРООН), ряд делегаций обратились к странам-донорам с призывом увеличить помощь и поддержали предложение Генерального директора об ассигновании в течение следующего двухлетнего периода более существенных средств из регулярного бюджета ВОИС на деятельность по сотрудничеству в целях развития. Поскольку содействие присоединению к договорам является одним из аспектов деятельности по сотрудничеству в целях развития, многие делегации поддержали предложение Генерального директора в отношении введения унитарной системы взносов, поскольку она будет содействовать более широкому присоединению развивающихся стран к договорам, участниками которых они еще не являются.

69. Большое число делегаций промышленно развитых и развивающихся стран подчеркивали важность, которую они придают деятельности ВОИС в области нормотворчества, а также созданию международных систем регистрации. Подавляющее большинство этих делегаций было удовлетворено ходом работы и высказали пожелание о скорейшем завершении работы над Договором о патентных законах, подготовительной работы к заключению Договора по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами, по проекту Договора о законах по товарным знакам, по возможному Протоколу к Бернской конвенции, по возможному Договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм, и по арбитражу и другим внесудебным механизмам разрешения споров между частными лицами.

70. Многие делегации выразили глубокое удовлетворение в связи с успехом деятельности в рамках РСТ. Некоторые делегации выразили озабоченность по поводу финансового положения Мадридской и Гаагской систем.

71. Делегация Сенегала особо отметила объем деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития. В частности, она назвала Региональную конференцию министров, отвечающих за вопросы авторского права в Западной Африке, организованную ВОИС в Дакаре в марте 1992 г. в сотрудничестве с правительством Сенегала и при содействии правительства Франции. Эта конференция, которую открыл президент Сенегала и на которой присутствовал Генеральный директор ВОИС, приняла Дакарское обращение, направленное против пиратства, которое стало важным инструментом в борьбе с пиратством в области музыкальных, литературных и художественных произведений. Делегация указала на многие виды деятельности, осуществляемой ВОИС, которые ее страна считает важными и полезными в особенности, в связи с нормотворчеством, изучением вопроса о недобросовестной конкуренции, увеличением числа регистраций в рамках РСТ, работой ПКПС и урегулированием споров в области интеллектуальной собственности между частными лицами.

72. Делегация Швеции заявила, что ее страна придает решающее значение деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития и обязуется продолжать и, по возможности, расширить участие в этой деятельности со стороны Швеции. Делегация информировала заседание, что в ходе 1993 г. Швеция заключила с Латвией соглашение о сотрудничестве в области интеллектуальной собственности сроком на три года. Это соглашение можно сравнить с аналогичными соглашениями, заключенными между Эстонией и Финляндией, а также между Литвой и Данией. Исландия и Норвегия также участвовали в оказании помощи странам Балтии. Далее, делегация выразила надежду, что уже в ходе текущей сессии Руководящих органов ВОИС Испания станет Международным поисковым органом в соответствии с РСТ. Она отметила успех, достигнутый РСТ, и заявила о необходимости сделать эту систему еще более полезной для Договаривающихся государств. Что касается ситуации в Швеции, обнадеживающей является наблюдаемая в последнее время тенденция увеличения числа национальных патентных заявок, в значительной степени это происходит благодаря информационной деятельности Шведского патентного ведомства, направленной на

содействие осознанию преимуществ охраны промышленной собственности для промышленности и, в особенности, для малых и средних предприятий. В отношении развития событий в области законодательства в Швеции, можно отметить передачу на рассмотрение парламента нового законопроекта, вводящего процедуру послевыдачного возражения при рассмотрении патентных дел в судах, который вероятнее всего вступит в силу 1 декабря 1993 г. и положения о сертификатах на дополнительную охрану на фармацевтическую продукцию, которое, как ожидается, вступит в силу на ту же дату. В области товарных знаков, Швеция находится в процессе подготовки к присоединению к Мадридскому протоколу, который вступит в силу с января 1995 г. В целях гармонизации с соответствующей Директивой Совета Европейских сообществ были внесены поправки в национальный закон по товарным знакам, который вступит в силу с 1 января 1993 г.

73. В отношении деятельности в области авторского права и смежных прав, осуществлявшейся ВОИС в 1992 г. и первой половине 1993 г., делегация Швеции дала высокую оценку как ее объему, так и разнообразию, а также отметила тот факт, что эта деятельность была направлена на содействие становлению всех четырех столпов, необходимых для создания эффективной авторско-правовой системы, а именно: законодательства, присоединения к соответствующим международным договорам, создания необходимой инфраструктуры и содействия осознанию важности авторского права. По мнению делегации, Международное бюро сумело отыскать в своей деятельности правильный баланс между деятельностью на национальном, региональном и международном уровнях, а также между деятельностью в различных географических и лингвистических регионах. С особым одобрением отмечались некоторые заседания, связанные с авторско-правовыми вопросами, такие как Всемирный симпозиум по влиянию цифровой технологии на авторское право и смежные права и Азиатский региональный коллоквиум по судебной системе и системе интеллектуальной собственности, которые проходили в Нью-Дели соответственно в 1993 и 1992 гг. Также особо отмечалось внимание, уделяемое ВОИС специфическим проблемам стран, находящихся в процессе перехода к рыночной экономике. Прделанная работа по применению Мадридского протокола, постоянные контакты Международного бюро с частным сектором, в особенности с организациями, являющимися владельцами авторского права, обучение предмету интеллектуальной собственности и создание Академии ВОИС, которая послужит важным форумом для проведения дискуссий лицами, принимающими политические решения, также получили одобрение.

74. Делегация Чили заявила, что в течение отчетного периода страна продолжала проводить модернизацию системы интеллектуальной собственности. Сегодня по числу заявок, подаваемых на выдачу охраняемых документов в области промышленной собственности (33 000), Чили входит в десятку ведущих стран. Напомнив о том, что в прошлом году Чили явилась инициатором призыва к ВОИС продумать свою будущую роль, чтобы быть готовой к вступлению в 21-ый век, делегация с удовлетворением отметила, что за отчетный период некоторые из предложений были реализованы Международным бюро, в частности была создана Академия ВОИС. Последняя инициатива совпадает с мнением делегации о том, что ВОИС должна иметь свой собственный учебный центр. Была выражена надежда, что в следующих учебных сессиях будут участвовать разные группы лиц. Делегация с одобрением воспринимает создание Рабочих групп по оценке деятельности Постоянных комитетов по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности, а также авторского права и смежных прав. Заседание двух указанных Рабочих групп должно способствовать совершенствованию программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития. По мнению делегации, страны, находящиеся в процессе перехода к рыночной экономике, также должны пользоваться преимуществами деятельности по сотрудничеству в целях развития, поскольку они в значительной мере нуждаются в консультативной помощи и обучении. Однако,

это должно осуществляться путем альтернативного финансирования из бюджетных и внебюджетных источников, не затрагивая нормальный поток помощи, оказываемой развивающимся странам. Хотя в целом делегация отдает должное важности процесса гармонизации законов в области товарных знаков, он может оказать неблагоприятное воздействие на некоторые правовые нормы Чили и ряда других стран. Тем не менее, Чили не будет выступать против проведения Дипломатической конференции по этому вопросу, если большинство стран желают этого. В этом духе делегация предложила, чтобы ВОИС оплатила участие одного представителя от каждой развивающейся страны, желающей принять участие в Дипломатической конференции по гармонизации законов по товарным знакам, как это имело место в случае Дипломатической конференции по заключению Договора о патентных законах. В качестве подготовки к вступлению в 21-ый век среднесрочные планы ВОИС должны быть более обширными и, среди прочего, включать подготовку исследований, призванных внести ясность в отдельные вопросы, имеющие важность для различных стран. Делегация указала на опасность количественного роста договоров, поскольку он может вредно сказаться на эффективности охраны интеллектуальной собственности. Делегация приветствовала предложение о создании унитарной системы взносов. По вопросу о назначении нового заместителя Генерального директора, Чили поддерживает консенсуальную кандидатуру от стран Африки. В заключение, делегация предложила пересмотреть существующую организационную структуру Международного бюро.

75. По мнению делегации Финляндии, мастерство, творчество и изобретательность укрепляют свои ключевые позиции в международном сотрудничестве и конкуренции; они формируют основу для благосостояния ведущих мировых индустриальных наций, давая в то же время надежду на лучшее будущее менее развитым в промышленном отношении странам мира. В этом контексте всеобъемлющая и многосторонняя программа и деятельность ВОИС являются особенно важными. Делегация Финляндии надеется, что работа по гармонизации патентных законов будут продолжаться и вторая часть Дипломатической конференции по заключению Договора о патентных законах будет проведена в такое время, которое предоставит оптимальные возможности для достижения результатов.

76. Делегация Венгрии информировала заседание о том, что в контексте перехода к рыночной экономике и ввиду повышения роли охраны промышленной собственности, ее правительство подписало Соглашение о взаимодействии с Европейским сообществом, в котором содержатся специальные положения в отношении дальнейшего совершенствования уровня охраны интеллектуальной собственности в стране в качестве неперемного условия для ее присоединения к Сообществу и его организациям. Таким образом, Венгрия высоко ценит внимание, которое ВОИС уделяет проблемам стран, находящимся в стадии перехода к рыночной экономике. Венгрия была счастлива внести свой вклад в производство CD-ROM-диска МПК:Класс. Важность, которую в стране придают вопросам промышленной собственности, также иллюстрируется визитами в ВОИС высокопоставленных венгерских официальных представителей и участие Генерального директора в Ассамблее Ассоциаций венгерских изобретателей в сентябре 1992 г. По случаю участия в этом событии Генерального директора принял премьер-министр и другие члены правительства Венгрии. В области авторского права и смежных прав, начиная с 1979 г., Венгерское бюро по охране авторских прав совместно с ВОИС каждые три года проводит в Венгрии Общие вводные курсы по авторскому праву для приблизительно 20 слушателей в каждом случае. Бюро также ежегодно принимает для обучения двух официальных представителей. На сегодняшний день в Венгрии прошли обучение более ста экспертов из развивающихся стран. Делегация еще раз подтвердила готовность страны в течение двухлетнего периода 1994-95 гг. продолжать свое участие в программе ВОИС по сотрудничеству в целях развития на тех же условиях, что и в

предшествующие годы. В отношении работы над возможным Протоколом к Бернской конвенции и возможным новым Договором об охране прав исполнителей и производителей фонограмм, делегация разделяет мнение Генерального директора о том, что Протокол должен включать правила по коллективному административному регулированию авторского права.

77. Делегация Японии заявила, что с учетом возрастающей роли интеллектуальной собственности в глобальной интеграции экономической деятельности и техническом прогрессе, назрела настоятельная необходимость в международном регулировании и гармонизации уровней охраны прав интеллектуальной собственности, приобретения прав и их осуществления. В апреле 1993 г. Япония провела радикальные реформы национального патентного закона и закона по полезным моделям, в мае 1993 г. - всеобъемлющую реформу закона против недобросовестной конкуренции и, месяцем позже, реформы требований по составлению спецификаций патентных заявок в новых областях техники, а также новых стандартов для проведения экспертизы на изобретательский уровень. Кроме того, система электронной подачи заявок в Японском патентном ведомстве в настоящее время достигла такой стадии, когда около 95% всех патентных заявок подается в электронной форме, что открывает заявителям прямой доступ к различной информации. В области патентной информации, публикация данных на CD-ROM-дисках значительно упрощает их хранение и распространение. На международном уровне Япония продолжала содействовать международному сотрудничеству в области интеллектуальной собственности путем действующего соглашения с ВОИС о трастфондах в области промышленной собственности, и заключения в 1993 г. нового аналогичного соглашения с ВОИС в области авторского права и смежных прав. Что касается нормотворческой деятельности ВОИС, назрела необходимость проведения второй части Дипломатической конференции по заключению Договора о патентных законах в самое ближайшее время, путем создания "большого пакета", учреждающего всемирный принцип выдачи патента первому заявителю, систему ранней публикации патентных заявок и надлежащего срока действия патента.

78. Делегация Объединенной Республики Танзания заявила, что существующая система, при которой права интеллектуальной собственности в развивающихся странах дают наибольшие преимущества иностранным владельцам, должна быть пересмотрена. Подход к приобретению иностранной охраняемой технологии частично ослабляет это аномальное явление. Долгосрочное решение состоит в оказании помощи, которая будет непосредственно содействовать наращиванию возможностей в сфере прав интеллектуальной собственности в развивающихся странах. В этом отношении приоритетное внимание должно уделяться развитию людских ресурсов с целью повышения местной изобретательской и творческой деятельности, облегчению доступа развивающихся стран к технической информации, содержащейся в патентных документах, и ее использования и осуществлению местными предприятиями прав интеллектуальной собственности. Делегация отметила визит Генерального директора в Японию, который состоялся в мае 1990 г. и в ходе которого он провел обсуждения с президентом, премьер-министром и другими членами правительства. Учитывая сокращение внебюджетного финансирования из таких источников как ПРООН, делегация выразила надежду, что страны-доноры увеличат помощь развивающимся странам, и в особенности наименее развитым странам, одной из которых является Объединенная Республика Танзания. В этой связи больше средств должно выделяться из регулярного бюджета ВОИС. Только таким образом смогут наименее развитые страны, в частности, финансировать проекты по совершенствованию систем охраны интеллектуальной собственности. Высказывалось также мнение, что ограниченные ресурсы распределяются между регионами не совсем справедливо и это положение

должно быть исправлено, при этом особое внимание должно уделяться развивающимся странам, которые главным образом расположены на африканском континенте. Делегация поддержала предложение о введении унитарной системы взносов, которое отвечает интересам не только развивающихся, но и всех остальных стран.

79. Делегация Российской Федерации подчеркнула ведущую роль ВОИС в оказании консультативной и технической помощи странам бывшего Советского Союза, в особенности в работе по созданию единой системы правовой охраны изобретений ряда таких стран. Делегация информировала Ассамблею, что Патентный закон (включающий изобретения, полезные модели и промышленные образцы), Закон о товарных знаках, знаках обслуживания и указаниях происхождения, Закон о правовой охране компьютерных программ и Закон о правовой охране интегральных микросхем вступили в силу в октябре 1992 г., в то время как Закон по авторскому праву и смежным правам вступил в силу в августе 1993 г. Кроме того, положение о патентных поверенных и новое положение о патентных пошлинах также вступили в силу в сентябре 1993 г. Таким образом, в стране создана модернизированная правовая основа всей системы интеллектуальной собственности, которая гармонирует с современными мировыми тенденциями в этой области. Еще предстоит принять или изменить ряд важных правовых положений, например, внести поправки в положения о судебной защите от нарушений прав промышленной собственности.

80. Делегация Аргентины приветствовала создание Академии ВОИС и полагала, что обучение, которое будут проходить чиновники, занимающие ключевые позиции, будет иметь большую ценность. Учитывая сегодняшнее экономическое значение интеллектуальной собственности, Аргентина пересматривает национальные законы в этой области. Конгресс в настоящее время положительно рассматривает вопрос о присоединении страны к Ниццкому соглашению. Проект законодательного акта о присоединении к Международной конвенции по охране новых селекционных достижений (УПОВ) будет одобрен в ближайшее время. В отношении экономической интеграции в субрегионе, ВОИС оказывает помощь четырем странам-членам МЕРКОСУР путем организации первого заседания под эгидой ВОИС/МЕРКОСУР, которое будет проходить в октябре 1993 г. в штаб-квартире ВОИС. Нормотворческая деятельность ВОИС имеет большую важность, в особенности подготовительная работа в заключение Договора по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами.

81. Делегация Испании подробно обрисовала деятельность по обучению, которую страна осуществляет в интересах стран Латинской Америки, главным образом, при содействии ВОИС и ЕПВ. Испанское ведомство также принимает участие в проектах ВОИС по модернизации национальных ведомств промышленной собственности стран Латинской Америки, а также различных семинарах и консультативных поездках, организуемых ВОИС в интересах этих стран. Работа Иберо-американского центра патентной документации, главная цель которого состоит в распространении патентной информации в соответствующих странах, была одобрена в июле 1992 г. на второй Встрече на высшем уровне глав государств и правительств иберо-американских стран. С тех пор в сотрудничестве между ВОИС и ЕПВ был достигнут значительный прогресс. Центр завершает создание CD-ROM-диска под названием DOPALES-PRIMERAS, содержащего первые страницы патентных документов, изданных в странах Латинской Америки в 1991 г. Осуществление этого проекта стало возможным благодаря сотрудничеству всех заинтересованных стран. Кроме того, была разработана база данных под названием СИБЕПАТ на CD-ROM-дисках, которые содержат более 800 000 ссылок на библиографические данные и рефераты испанских патентов и полезных моделей, а также европейские патенты и заявки, поданные по процедуре РСТ с указанием Испании. Также благодаря совместным усилиям Испанского ведомства по патентам и товарным знакам, ВОИС и ЕПВ всем 18 латиноамериканским странам были предоставлены рабочие станции для обработки информации, необходимой для CD-ROM-дисков DOPALES-PRIMERAS. Это мероприятие

не только позволит осуществлять более широкий доступ к патентной информации, но также обеспечит представление первых страниц патентов и рефератов в стандартной форме. В области авторского права отмечалась заметная активизация деятельности, например, в рамках специального соглашения, только что заключенного между Генеральным обществом авторов Испании (ГОАИ) и ВОИС, в соответствии с которым в Испании будут ежегодно проводиться учебные курсы по авторскому праву для стран Латинской Америки.

82. Делегация Израиля информировала заседание, что страна вносит вклад в интенсивную программу ВОИС по сотрудничеству в целях развития, ежегодно принимая ряд стажеров. Создание Академии ВОИС рассматривается как полезная инициатива. В отношении нормотворческой деятельности, делегация выразила пожелание, чтобы ВОИС продвигалась в этом направлении как можно быстрее. Она добавила, что работа по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между частными лицами должна осуществляться с большим учетом экономических последствий и данных в связи с урегулированием споров. Что касается развития событий в стране, делегация указала, что правительственный законопроект, в котором содержатся рекомендации о внесении более 60 поправок в патентный закон, в ближайшее время будет внесен на рассмотрение парламента. Второй этап этой работы будет связан с рассмотрением таких вопросов, как соответствие Договору РСТ. Это позволит Израилю в ближайшем будущем присоединиться к РСТ и Будапештскому договору. Близится к завершению работа по пересмотру авторско-правового закона, которую осуществляет специальный комитет, приняв в качестве рабочего проекта проект Типового закона ВОИС по авторскому праву. Текст предложенного нового закона по промышленным образцам в настоящий момент вступил в законодательную фазу; только что образованы два комитета для рассмотрения Закона по товарным знакам и Закона по охране топологий полупроводниковых микросхем. По завершении указанных мероприятий, система интеллектуальной собственности Израиля будет модернизирована и приведена в соответствие с современными тенденциями.

83. Делегация Республики Корея дала обзор последних событий в стране. В 1992 г. Корейское ведомство промышленной собственности (КИПО) начало осуществление семилетнего плана компьютеризации, результатом которого на сегодняшний день явилась автоматизация административных процедур, связанных с обработкой заявок и регистрацией, создание пробной системы обработки и автоматизированной системы поиска изобразительных знаков. По завершении плана вступит в эксплуатацию безбумажная система для целей электронной подачи и поиска. Кроме того, КИПО устанавливает сотрудничество с рядом аналогичных ведомств в других странах. КИПО хотело бы расширить сотрудничество с ВОИС в рамках программы по сотрудничеству в целях развития, в особенности путем использования возможностей, предоставляемых Международным институтом по обучению в области интеллектуальной собственности, который является подразделением КИПО. Было высказано пожелание, чтобы ВОИС организовывала региональные учебные программы в указанном институте на ежегодной основе. Делегация также предложила, чтобы ВОИС подготовила типовые законы по охране таких технологий, как интегральные микросхемы, программное обеспечение ЭВМ, компьютерные технологии, технологии с использованием оптических дисков и биотехнология и распространила такие типовые законы вместе с опытом и законодательством промышленно развитых стран. Деятельность ВОИС также должна быть расширена и сфокусирована на лицензировании и процедурах урегулирования споров. ВОИС была адресована просьба об оказании помощи, которая бы позволила Республике Корея получать информацию о разработке баз патентных данных и стандартизации патентных данных в электронной форме, которая совместно осуществляется Японией, Соединенными Штатами Америки и ЕПВ. В частности, Республика Корея заинтересована в введении совместно разработанной поисковой системы данных о первых страницах патентных документов в качестве модели поисковой системы, которая будет разрабатываться КИПО.

84. Делегация Буркина-Фасо дала высокую оценку помощи, которую оказывает ВОИС в обучении национальных кадров, а также в организации Региональной конференции министров, отвечающих за вопросы авторского права в странах Западной Африки, которая проходила в прошлом году в Дакаре. Эта конференция приняла Дакарское обращение, направленное против пиратства, которое затем в июне 1992 г. поддержала Ассамблея глав государств и правительств Организации африканского единства. ВОИС поддержала создание в Буркина-Фасо учреждений в области авторского права путем предоставления в 1992 г. программного обеспечения, которое теперь позволяет авторско-правовому ведомству страны обеспечить справедливое распределение пошлин. Она с удовлетворением отметила визит представителя ВОИС в Уагадугу в феврале 1993 г. во время проведения тринадцатого Панамериканского фестиваля художественных и телевизионных фильмов с целью содействия присоединению к Договору о Реестре фильмов. Кроме того, делегация с удовлетворением отметила, что два сотрудника ее страны были приглашены ВОИС в качестве лекторов для участия в семинарах под эгидой ВОИС. В заключение, делегация поддержала проект программы и бюджета на двухлетний период 1994-95 гг., а также среднесрочный план на 1996-99 гг., представленные Генеральным директором.

85. Делегация Сирии заявила, что она уделяет приоритетное внимание деятельности по сотрудничеству в целях развития. Она с удовлетворением отметила недавние визиты представителей ВОИС в страну с целью изучения ситуации в области промышленной собственности и обсуждения вопросов пересмотра существующего законодательства в области промышленной собственности, а также участие представителей ВОИС в Первом национальном семинаре по охране промышленной собственности, проходившем в Дамаске в ноябре 1992 г. Сирийские представители воспользовались возможностью участия в различных семинарах и курсах под эгидой ВОИС в области промышленной собственности, организованных в интересах арабских стран. Было также выражено полное удовлетворение в связи с созданием Академии ВОИС, в работе которой будет принимать участие сирийский представитель.

86. Делегация Австрии информировала заседание, что, помимо сотрудничества с ВОИС в рамках программы по сотрудничеству в целях развития, Австрия также продолжала осуществлять двухстороннее сотрудничество в области промышленной собственности, в особенности со странами Центральной и Восточной Европы, которые находятся в процессе создания новых законов и администраций в области интеллектуальной собственности. Делегация приветствовала предстоящее назначение Испанского ведомства по патентам и товарным знакам в качестве Международного поискового органа. В отношении развития событий в законодательной области, делегация обратила внимание на новый закон о полезных моделях, который, как ожидается, вступит в силу в январе 1994 г. Целью другого нового закона является претворение в жизнь соответствующей Директивы Совета Европейских сообществ в отношении свидетельства о дополнительной охране на фармацевтическую продукцию. В соответствии с этим законом срок патентной охраны на такую продукцию будет увеличен на 5 лет. В отношении гармонизации положений законов по товарным знакам в государствах-членах Европейских сообществ и Европейской ассоциации свободной торговли, в конце 1992 г. вступила в силу поправка к австрийскому закону по товарным знакам. 1 марта 1993 г. вступил в силу новый закон об охране селекционных достижений и в настоящее время ведется подготовительная работа к присоединению к Конвенции УПОВ. Далее, Австрийское патентное ведомство осуществляет сотрудничество с Германским патентным ведомством в переводе на немецкий язык Международной классификации изобразительных элементов знаков, которая в надлежащее время будет опубликована ВОИС как авторизованный немецкий перевод. Эта деятельность позволит Австрии ратифицировать Венское соглашение, учреждающее Международную классификацию изобразительных элементов знаков, в течение 1994 г. Ратификация

Мадридского протокола предполагается не позднее 1995 г. Закон о промышленных образцах, который был введен в 1991 г., успешно совершенствовался, в результате чего между Австрией и ВОИС проведены переговоры в отношении требований для возможного присоединения к Гаагскому соглашению, в особенности в отношении автоматизированного обмена библиографическими данными.

87. Делегация Чешской Республики особо отметила помощь, оказываемую ВОИС странам, находящимся в процессе перехода к рыночной экономике, путем оказания содействия в решении проблем интеллектуальной собственности, связанных с таким переходом. Страна особенно приветствовала визит Генерального директора в Прагу, состоявшийся в сентябре 1993 г., с целью участия в Международном симпозиуме по авторским правам для государств Центральной и Восточной Европы, организованном ВОИС в сотрудничестве с Министерством культуры Чешской Республики. Чешская Республика, которая существует с января 1993 г., активно совершенствует систему промышленной собственности бывшей Чехословацкой Федеральной Республики, путем гармонизации ее национального законодательства с Европейской патентной системой и современными мировыми тенденциями. Ведомство промышленной собственности Чешской Республики было создано 1 января 1993 г. и Чешская Республика продолжает применять все Договоры, административные функции которых выполняет ВОИС, положениями которых была связана бывшая Федеральная Республика. Продолжает функционировать Международный орган по депонированию в рамках Будапештского договора, который расположен на территории Чешской Республики. В настоящий момент ведется интенсивная работа по подготовке к принятию нового Закона по товарным знакам, который предположительно вступит в силу во второй половине 1994 г. Также рассматриваются возможности присоединения к Мадридскому протоколу и Гаагскому соглашению, либо к его будущему новому Акту. Чешская Республика также продолжает сотрудничать с различными европейскими странами и ЕПВ. В отношении РСТ отмечается значительный рост указаний Чешской Республики, который по мнению делегаций, является свидетельством того факта, что новое государство успешно претворяет в жизнь идею преемственности.

88. Делегация Австралии заявила о большом желании и готовности ее страны продолжать сотрудничество в рамках программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития в Азии и Тихоокеанском регионе путем участия в различных мероприятиях и семинарах и предоставления экспертов в качестве консультантов ВОИС. Страна проявляет серьезный интерес к работе, предпринимаемой в связи с подготовкой Договора о законах товарных знаков, поскольку текущий пересмотр Австралийского закона по товарным знакам проводится с учетом проекта указанного Договора. Делегация с удовлетворением отметила расширение использования системы РСТ.

89. Делегация Китая поблагодарила Международное бюро за предоставление синхронного перевода на китайский язык. Она обратила внимание на ряд достижений Китая, следующего новой политике гласности и реформ, а именно: принятие в сентябре 1992 г. пересмотренного Китайского патентного закона; также в 1992 г. принятие пересмотренной инструкции по применению указанного закона и пересмотра процедур патентной экспертизы, который вступил в силу с 1 января 1993 г. В этом году число патентных заявок достигло нового рекордного уровня. На прошлой неделе Генеральному директору ВОИС был передан акт о присоединении Китая к РСТ, таким образом, РСТ вступит в силу в отношении Китая с 1 января 1994 г. С октября 1993 г. совместно с ВОИС будут организованы учебные курсы по РСТ. Было опубликовано на китайском языке Руководство по РСТ для заявителей и Административная инструкция к Договору. Китайское патентное ведомство также изготовило CD-ROM-диски, содержащие китайские патентные документы с рефератами на английском языке. В течение сентября 1993 г. Китай с удовлетворением провел на своей территории не менее трех заседаний,

организованных в сотрудничестве с ВОИС (по вопросам РСТ, по международной регистрации товарных знаков и охране фольклора). В области товарных знаков, за последний год увеличилось число подаваемых заявок. В результате пересмотра законодательства по товарным знакам и правил по его применению расширился объем охраны, позволяя регистрировать знаки обслуживания, коллективные знаки, сертификационные знаки и общеизвестные знаки, при этом повысилась надежность охраны путем введения более строгих мер пресечения нарушений и более серьезных санкций. Китай тщательно изучает Мадридский протокол и рассматривает возможность присоединения к нему в должное время. В области авторского права были также достигнуты значительные успехи. В сентябре 1990 г. вступил в силу первый китайский закон по авторскому праву, а инструкция по применению Бернской конвенции вступила в силу в 1992 г. В начале года Китай присоединился к Женевской конвенции по фонограммам. Вопрос о пересмотре авторско-правового законодательства также находится на рассмотрении и Китай продолжает внимательно следить за развитием международных тенденций в области авторского права. Уровень охраны интеллектуальной собственности в настоящее время приближается к уровню, который превалирует в промышленно развитых странах. Однако, следует принять во внимание социально-экономические условия в развивающихся странах и поэтому Китай с одобрением относится к усилиям ВОИС в этом контексте. Китайское правительство заняло жесткую позицию по отношению к случаям нарушения патентных прав и мобилизует усилия для борьбы с такими нарушениями. Усилены меры по борьбе с пиратством для защиты прав на книги, программное обеспечение ЭВМ и аудиовизуальные произведения. В Пекине учреждены специальные трибуналы на уровне средних и высших судов для рассмотрения дел в области интеллектуальной собственности. Был принят и в декабре 1993 г. вступит в силу закон по борьбе с недобросовестной конкуренцией, в котором особо регулируются вопросы охраны торговых секретов. Началась подготовка проектов законодательств по охране интегральных микросхем и новых селекционных достижений. В заключение, делегация объявила, что в начале месяца Китай и ВОИС совместно опубликовали книгу в ознаменование первых 20 лет сотрудничества между Китаем и ВОИС.

90. Делегация Швейцарии с удовлетворением отмечала успех Договора РСТ, но в то же время выразила озабоченность в связи с определенным спадом регистрационной деятельности в рамках Мадридского соглашения (Международная регистрация знаков) за последние два года. Увеличение размера пошлин - не лучшее решение, должны быть тщательно изучены причины спада использования системы. До принятия Мадридского протокола, предпочтительно предпринять дальнейшие меры по рационализации, такие как активное использование РОМАРИН, которое призвано увеличить жизнеспособность Мадридской системы. Делегация поблагодарила Организацию за усилия, направленные на повышение привлекательности Гаагского соглашения не только для текстильной промышленности Швейцарии, но также и других стран. В вопросах сотрудничества в целях развития, Швейцария активно поддерживает усилия ВОИС путем предоставления возможностей для проведения стажировок и принимая у себя в Швейцарском федеральном ведомстве интеллектуальной собственности в Берне участников ознакомительных поездок, и в том числе представителей стран, находящихся в процессе перехода к рыночной экономике. Делегация кратко охарактеризовала некоторые важные законодательные события в области интеллектуальной собственности. В первой половине 1993 г. вступили в силу три закона по знакам, авторскому праву и смежным правам и интегральным микросхемам. Что касается авторского права и смежных прав, Швейцария в настоящее время ратифицировала все последние акты соответствующих Договоров. Законодательные пересмотры в области патентов, в особенности в связи с

свидетельствами о дополнительной охране на фармацевтическую продукцию, снятием оговорки в отношении Главы II РСТ и возможным упразднением предварительной экспертизы, представлены на рассмотрение парламента. Изучаются возможности совершенствования охраны географических указаний и наименований мест происхождения.

91. Делегация Дании заявила, что в 1992 г. Датское патентное ведомство получило новый статус - "Контрактной правительственной администрации", который предполагает большую свободу действий в сочетании с подходом большей ориентации на рынок. В результате этого шага Ведомство испытывает значительный рост числа запросов об оказании услуг со стороны промышленности. Результаты принятия в 1992 г. закона об охране полезных моделей значительно превзошли все ожидания: две трети полученных заявок поданы отдельными лицами или небольшими компаниями. В области патентов, с 1 января 1993 г. действует новый Акт Патентного закона, который позволяет датскому правительству присоединиться к Европейской патентной конвенции, а также выдавать свидетельства о дополнительной охране на фармацевтическую продукцию. В отношении международной деятельности, Дания вместе с другими Нордическими странами поддерживает создание систем промышленной собственности в странах Балтии и, в особенности, в Литве. В 1994 г. в Дании будет праздноваться столетняя годовщина патентного закона.

92. Делегация Словении указала на важный прогресс, который в последнее время достигла национальная система интеллектуальной собственности. По сравнению с прошлым годом удвоилось число заявок на охрану прав промышленной собственности. Словения пользуется преимуществами неопенимой помощи со стороны ВОИС и отдельных стран посредством двусторонних соглашений, а также в форме региональной программы, финансируемой Комиссией Европейских сообществ. Весной 1993 г. Словения улучшила национальное законодательство в области промышленной собственности, которое широко опирается на положения соответствующих международных договоров. Это улучшение явилось необходимым шагом, который привел к другому важному событию, а именно: заключению соглашения с ЕПВ, которое вступит в силу в начале 1994 г. и предусматривает распространение действия европейских патентов на территорию Словении. Словения явилась первым государством, которое не будучи членом Европейской патентной организации, воспользовалась таким решением. По мнению делегации, это явилось важным шагом на пути к полной экономической и политической интеграции страны с Западной Европой. Далее, к концу 1993 г. ожидается принятие закона об охране интегральных микросхем. К этому же времени будет одобрено присоединение к РСТ, Найробскому договору и Будапештскому договору. Присоединение к РСТ может быть осуществлено уже в октябре 1993 г.

93. Делегация Кении заявила, что рекомендации членов консультативной миссии ВОИС, которая состоялась в прошлом году, направленные на совершенствование национальной системы промышленной собственности, претворяются в жизнь. Кения пользуется преимуществами программы стажировок ВОИС и поэтому считает создание Академии ВОИС важной вехой в развитии людских ресурсов. В отношении национального законодательства, недавно были внесены поправки в Акт по товарным знакам, в результате которых в него включена охрана знаков обслуживания. Правительство одобрило ратификацию Ниццкого соглашения, в то же время предпринимаются шаги в направлении присоединения к РСТ. Заявки подаются в соответствии с новым патентным законом. В ближайшем будущем планируется компьютеризация административных процедур и в этой связи потребуются оказание внешней помощи.

94. Делегация Нидерландов выразила восхищение работой, проделанной Международным бюро в области сотрудничества в целях развития и в области нормотворчества и заверила, что она будет оказывать Организации поддержку в дальнейшей работе в этом направлении.

95. Делегация Бразилии высказала мнение, что, несмотря на инициативу некоторых стран-членов ВОИС провести переговоры вне рамок ВОИС, Организация является главным многосторонним форумом для нормотворчества в области интеллектуальной собственности. Было высказано неудовлетворение по поводу отсутствия прогресса в работе над Договором по патентным законам, которое сопровождалось надеждой, что вторая часть Дипломатической конференции будет созвана в самое ближайшее время. Было высказано удовлетворение по поводу прогресса, достигнутого в работе над другими аспектами нормотворчества, в частности над проектом Договора по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами. Что касается деятельности по сотрудничеству в целях развития, делегация указала ряд областей, в которых Бразилия хотела бы более широко использовать преимущества программ по сотрудничеству в целях развития. Она высказала пожелание Бразильского национального института промышленной собственности (ИНПИ) возобновить свои функции в качестве консультанта ВОИС для развивающихся стран. Поддержка ВОИС в особенности необходима в связи с проектами Бразильского национального института промышленной собственности (ИНПИ), а также для проведения в Бразилии в 1994 г. трех авторско-правовых семинаров и осуществления сотрудничества в области интеллектуальной собственности в контексте МЕРКОСУР и Латиноамериканской экономической системы (ЛАЭС). Делегация также выразила удовлетворение по поводу создания и деятельности Рабочих групп в рамках Постоянных комитетов по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности, а также авторского и смежных прав, ежегодных региональных учебных семинаров, совместно организуемых ИНПИ и ВОИС. Бразилия поддержала увеличение ассигнований, направленных на осуществление деятельности по сотрудничеству в целях развития, предложенное в проекте программы и бюджета на 1994-95 гг., а также поддержала предложение Генерального директора о создании унитарной системы взносов. Что касается кадровых вопросов, делегация готова с пониманием рассмотреть предложения Генерального директора, поскольку они проистекают из необходимости обновить верхние эшелоны секретариата и дать новый стимул продвижению по службе с учетом принципа справедливого географического распределения. Была выражена надежда, что эти предложения будут поддержаны большинством делегаций.

96. Делегация Португалии в качестве важных шагов рассматривала присоединение страны к Европейской патентной конвенции в прошлом году и в конце прошлого года - к РСТ, а также подготовку нового многоаспектного закона по промышленной собственности, принятие которого ожидается до конца 1993 г. В Национальном институте промышленной собственности также осуществляется процесс компьютеризации. В этой связи была выражена благодарность за помощь, предоставленную Международным бюро в связи со знаками, зарегистрированными в Международном реестре. Делегация особо отметила деятельность ВОИС по сотрудничеству в целях развития в интересах португалоговорящих стран Африки. В отношении отчетов о деятельности ВОИС, делегация внесла предложение об изменении их структуры и содержания. Она также считала своевременным для ВОИС провести изучение по отдельным странам, затрагивающее промышленные, коммерческие, научные и культурные вопросы в связи с охраной и использованием интеллектуальной собственности. Далее, очевидно настало время высказать точку зрения по поводу стратегии организации в предверии 21-ого столетия. В отношении авторского права, делегация отметила успешное проведение семинаров, которые в мае 1993 г. ВОИС организовала в Лиссабоне для португалоговорящих стран Африки, а также второй Иберо-американский конгресс по авторскому праву, который состоится в Лиссабоне в ноябре 1994 г. Делегация поддержала предложение Генерального директора в отношении двух постов помощников Генерального директора.

97. Делегация Филиппин особо отмечала усилия ВОИС, направляемые на оказание юридико-технической помощи развивающимся странам, включая ее собственную страну. Недавним полезным мероприятием для Филиппин была организация обсуждений по вопросам интеллектуальной собственности в рамках круглого стола, которые ВОИС организовала для филиппинских законодателей в начале сентября 1993 г. Эти обсуждения помогут процессу принятия новых национальных законов в области интеллектуальной собственности.

98. Делегация Мексики указала на два важных мероприятия, которые проходили в Мексике в прошлом году в контексте программы ВОИС по сотрудничеству в целях развития: региональный семинар по управленческой стратегии малых и средних предприятий в странах Латинской Америки, а также миссии ВОИС с целью оказания консультативной помощи Мексиканскому федеральному правительству в создании автономного института промышленной собственности. В этой связи при помощи ВОИС была разработана специальная программа стажировки. Делегация отметила, что Мексика рассматривает вопрос о присоединении к ряду Договоров, административные функции которых выполняет ВОИС. В отношении автоматизации работы по коллективному административному регулированию авторских прав, делегация заявила, что она предпочитает получать со стороны ВОИС финансовую, а не техническую помощь. Делегация предложила, чтобы вещательные организации также включились в работу над возможным новым Договором об охране прав исполнителей и производителей фонограмм.

99. В отношении развития событий на национальном уровне, делегация бывшей югославской Республики Македонии информировала Ассамблею, что в июле 1993 г. вступил в силу закон о промышленной собственности. Были утверждены инструкции в отношении процедур для сохранения действия прав промышленной собственности, полученных в прежней Социалистической Федеративной Республике Югославии. С принятием этого закона, в отношении которого подготовка правил и инструкций в настоящий момент вступила в заключительную фазу, бывшая югославская Республика Македония создаст завершенную систему промышленной собственности. Одновременно началась процедура по присоединению страны к РСТ и членству в ПКПС. Компетентное министерство уже получило 1 250 заявок, поданных в соответствии с новым законом. Страна рассчитывает на сотрудничество с ВОИС и рядом стран, в особенности в области обучения персонала и компьютеризации административных процедур.

100. Делегация Судана подчеркнула важность оказания поддержки со стороны ВОИС изобретателям посредством предоставления наград и других инициатив, поскольку такие лица вносят вклад в техническое развитие развивающихся стран. Далее, она указала на важность компьютеризации операций в ведомствах промышленной собственности и в этой связи поблагодарила ВОИС за предоставленное оборудование и соответствующие CD-ROM-диски. Обучение предмету интеллектуальной собственности рассматриваются в качестве важного аспекта, в частности в Хартумском университете читается специальный курс лекций, в подготовке которого помощь оказала ВОИС. Делегация присоединилась к мнению других делегаций, которые призвали проводить обучение на долгосрочной основе.

101. Делегация Алжира с одобрением отметила консультативную помощь и содействие, оказанные со стороны Международного бюро в подготовке нового законодательства по охране изобретений, авторского права и смежных прав, обучении специалистов и пользователей, предоставлении патентной документации и обучении по вопросам компьютеризации в Алжирском институте стандартизации и Ведомстве промышленной собственности. В течение следующих шести месяцев ожидается принятие нового закона по авторскому праву и смежным правам. Аналогичным образом рассматривается вопрос о введении нового закона по промышленной собственности. Была высказана поддержка предложениям Генерального директора в отношении деятельности, запланированной на предстоящий двухлетний период. В заключение, делегация предложила ВОИС учредить Всемирный день интеллектуальной собственности, который должен содействовать осознанию важности интеллектуальной собственности во всем мире.

102. Делегация Канады отметила ряд важных национальных событий, которые имели место в течение прошлого года. Канадское ведомство интеллектуальной собственности (КВИС) было преобразовано в специальное правительственное оперативное агентство в целях придания ему большей гибкости и деловитости путем использования самых передовых методов руководства. Далее, таким образом, КВИС стала частью недавно созданного Департамента промышленности и науки, который будет осуществлять руководство политикой в области техники и промышленного развития. В области автоматизации, проект КВИС по автоматизации патентных процедур близится к завершению в 1996 г., в то же время КВИС в настоящее время модернизирует существующую автоматизированную систему в области товарных знаков. В области законодательства, четыре отдельных поправки к закону по интеллектуальной собственности были утверждены парламентом. Были одобрены поправки к патентному акту, которые аннулировали положения о выдаче принудительных лицензий в связи с запатентованными фармацевтическими и пищевыми продуктами, предоставили расширенные полномочия Совету по контролю за ценами на запатентованные медикаменты, возложив на него осуществление постоянного контроля за ценами на такие медикаменты в Канаде. Во-вторых, всеобъемлющий законопроект по реализации Североамериканского соглашения о свободной торговле (НАФТА), заключенного между Канадой, Мексикой и Соединенными Штатами Америки несколько месяцев назад, был одобрен парламентом. Законопроект предусматривает внесение изменений в Акты по патентам, товарным знакам, авторскому праву и промышленным образцам, однако до вступления в силу указанного Соглашения он не станет законом. Кроме того, в мае 1993 г. был одобрен законопроект, содержащий серию поправок к основным актам в области интеллектуальной собственности, административное регулирование которых осуществляет КВИС. Он содержит изменения технического и административного характера, которые делают закон более современным и простым, что отвечает интересам ведомства и клиентов. Почти все поправки к актам по товарным знакам и промышленным образцам, авторскому праву и топологиям интегральных микросхем вступили в силу в июне 1993 г. Однако, патентные поправки не вступят в силу до принятия необходимых правил, которое ожидается в начале следующего года. В заключение, парламент также принял специальную поправку к Авторско-правовому акту в целях уточнения понятия "нарушение прав на музыкальные произведения". Делегация также отметила, что, начиная с мая 1993 г., топологии интегральных микросхем могут регистрироваться и получать охрану в Канаде на десятилетний срок. Предоставление охраны иностранным владельцам будет осуществляться на основе взаимности. В настоящее время в соответствии с новым актом право на получение охраны имеют заявители из Австралии, Японии и Соединенных Штатов Америки. Продолжается обсуждение по вопросу о расширении охраны на заявителей из других стран.

103. Поздравив ВОИС с высоким качеством документов, представленных на рассмотрение заседания, делегация Соединенного Королевства отметила, что в будущем было бы полезно включать больше выходных данных о широком спектре деятельности ВОИС, хотя она с удовлетворением констатировала, что часть такой информации уже отражена в представленных текстах. Делегация обрисовала свое сотрудничество с ВОИС и другими странами за прошедший год. В 1992 и 1993 гг. Патентное ведомство Соединенного Королевства продолжало осуществлять активное инвестирование в маркетинг, образование и обучение пользователей. В течение этого года функции ведомства в качестве Международного органа предварительной экспертизы в соответствии с РСТ были переданы ЕПВ. Соединенное Королевство будет тщательно контролировать последствия этого изменения для использования РСТ национальными заявителями и, в особенности, малыми и средними фирмами. В мае 1993 г. Патентное ведомство Соединенного Королевства выдало первое свидетельство о дополнительной охране на медицинский продукт в соответствии с Директивой Совета Европейских сообществ. Эта Директива явилась важным шагом Европейской комиссии на пути гармонизации патентной охраны на фармацевтическую продукцию. В течение последних нескольких месяцев правительство Соединенного Королевства изучало роль патентного ведомства и широкий спектр политических альтернатив – от сохранения существующего статуса кво, до возможности полной приватизации ведомства. Соответствующие выводы консультантов будут в ближайшее время представлены министрам правительства. В заключение, делегация выразила надежду, что расписание работы парламента позволит внести на рассмотрение его следующей сессии законопроект о модернизации закона по товарным знакам и позволит Соединенному Королевству ратифицировать Мадридский протокол.

104. Делегация Польши заявила, что недавно были приняты четыре закона по патентам, охране интегральных схем, патентным поверенным и защите от недобросовестной конкуренции. Недавно Польша присоединилась к Будапештскому договору. В этом году предполагается завершить работу над предварительным проектом кодекса промышленной собственности, охватывающим изобретения, полезные модели, промышленные образцы, товарные знаки, наименования мест происхождения и указания источников, недобросовестную конкуренцию, профессию патентных поверенных, деятельность патентного ведомства и патентный суд. Ожидается, что этот закон будет принят парламентом до 1995 г. Польша намерена присоединиться к Европейской патентной конвенции не позднее 1996 г. Приняты меры по снятию оговорки Польши в отношении Главы II РСТ.

105. Делегация Парагвая отметила, что в результате проведения деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития в текущем году Парагвай получил значительную помощь. В марте 1993 г. в этой стране было проведено три крупных мероприятия по авторскому праву и смежным правам на национальном и региональном латиноамериканском уровнях, кроме того, также в марте Генеральный директор и другие сотрудники ВОИС посетили страну и провели консультации по вопросам дальнейшего укрепления охраны авторского права и мер борьбы с пиратством в стране. Делегация Парагвая обратилась к ВОИС с просьбой оказать помощь в проведении национального семинара для судей в следующем году. Делегация Парагвая поддержала предложение Генерального директора в отношении создания двух постов помощников Генерального директора.

106. Делегация Корейской Народно-Демократической Республики высказала пожелание, чтобы переговоры по Договору о патентных законах проводились с должным учетом интересов развивающихся стран. По мнению делегации, механизмы урегулирования споров, которые предстоит создать, не должны предусматривать применение каких-либо санкций или репрессалий. Делегация сообщила, что ПРООН

только что одобрила национальный проект, связанный с компьютеризацией Ведомства по изобретательству, который будет осуществляться ВОИС. Делегация отметила, что правительство придает большое значение изобретательской деятельности, и что по случаю проведения Третьей национальной выставки новой технологии, состоявшейся в сентябре 1993 г., победителю была вручена золотая медаль ВОИС. Делегация поддержала намерение Генерального директора увеличить ассигнования из регулярного бюджета на деятельность по сотрудничеству в целях развития.

107. Делегация Египта заявила, что предложения по увеличению ассигнований, выделяемых на деятельность по сотрудничеству в целях развития на предстоящий двухлетний период, являются разумными и позволят ВОИС обеспечивать более надежную охрану интеллектуальной собственности во всем мире. Делегация высказала удовлетворение в связи с деятельностью ВОИС по оказанию помощи арабским и африканским государствам и привела примеры мероприятий, проведенных ВОИС в 1992 и 1993 гг. в этих регионах, включая проведение в октябре 1993 г. в Каире Субрегионального семинара ВОИС по лицензионным соглашениям и соглашениям на передачу технологии для арабских стран. Упомянутое мероприятие послужит дальнейшему укреплению сотрудничества между странами региона. В будущем должно проводиться большее количество подобных семинаров. Делегация также обратилась с призывом к другим делегациям поддержать предложенную унитарную систему взносов. Далее, делегация заявила, что она надеется на созыв шестой сессии Комитета экспертов по проекту Договора по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами в начале 1994 г; она отметила, что вступление этого договора в силу будет рассматриваться в Египте как важное и конструктивное средство урегулирования споров в области интеллектуальной собственности.

108. Делегация Вьетнама отметила, что ее страна уделяет особое внимание содействию развитию национальной системы промышленной собственности, отвечающей национальным потребностям и международной практике. В последнее время в этом направлении были достигнуты обнадеживающие результаты, такие, как рост числа заявок на регистрацию товарных знаков, повышение качества услуг в области патентной информации, обучение персонала и международное сотрудничество. Было отмечено, что с марта 1993 г. Вьетнам стал членом Союза РСТ. Национальное ведомство промышленной собственности получило от правительства указание в сотрудничестве с другими заинтересованными органами провести оценку практических аспектов национального законодательства в области промышленной собственности за последние десять лет и представить рекомендации по его возможному пересмотру в ближайшем будущем. Учитывая, что промышленная собственность пока является новой областью для Вьетнама и что процесс создания рыночной экономики был начат совсем недавно, делегация высказала надежду, что Вьетнам будет и далее пользоваться преимуществами сотрудничества с ВОИС и государствами-членами Организации.

109. Делегация Уругвая с удовлетворением отметила, что некоторые из ее предложений, представленных за последние два года в ВОИС, были реализованы, в том числе создание Рабочих групп в рамках двух Постоянных комитетов по сотрудничеству в целях развития и обучение судей. Делегация высказала надежду, что таким обучением будут охвачены также и правительственные чиновники, занимающиеся вопросами интеллектуальной собственности. Была дана высокая оценка позитивной реакции ВОИС на деятельность МЕРКОСУР, следствием чего станет проведение в следующем месяце в Женеве совместного мероприятия под эгидой ВОИС-МЕРКОСУР для обсуждения вопросов сотрудничества. ВОИС осуществляет проект технического сотрудничества в области промышленной собственности, финансируемый за счет займа, полученного правительством от

Межамериканского банка развития. Была высказана надежда, что в скором времени такой же проект будет осуществляться в области авторского права. В конгрессе изучается законопроект по авторскому праву и рассматриваются вопросы присоединения к РСТ, Мадридскому соглашению (Международная регистрация знаков) и Будапештскому договору. В заключение, делегация поддержала предложения Генерального директора о введении унитарной системы взносов и создании двух постов помощников Генерального директора.

110. Делегация Турции информировала Ассамблею, что 16 сентября 1993 г. был создан Патентный институт Турции. Создание института увенчало многолетние усилия и стало крупнейшим шагом на пути совершенствования системы промышленной собственности Турции. Вопрос о присоединении Турции к РСТ в настоящее время рассматривается в парламенте, и ожидается, что в ближайшем будущем он будет положительно решен. Турция завершила исследования с целью внесения поправок в свой Закон об авторском праве. В ходе пересмотра Закона об авторском праве предполагается принять во внимание Директиву Совета Европейских сообществ по охране программного обеспечения и другие международные соглашения, вследствие чего Турция получит современное законодательство в области авторского права. В адрес ВОИС как учреждения, осуществляющего в настоящее время национальный проект, финансируемый ПРООН и направленный на укрепление системы промышленной собственности Турции, была высказана благодарность.

111. Делегация Колумбии выразила признательность ВОИС за ее усилия, содействующие укреплению уважения к авторским и смежным правам в Латинской Америке и реализуемые путем многосторонней деятельности в интересах обществ авторов и проведения семинаров для должностных лиц и судей. Совместно проведенные Курсы под эгидой ВОИС-СЮИСА по авторскому праву и латиноамериканские конгрессы по авторскому праву стимулировали присоединение латиноамериканских стран к Бернской конвенции. Делегация проявила интерес к Академии ВОИС. Благодаря финансируемому ПРООН проекту модернизации Отдела промышленной собственности Колумбии, были достигнуты значительные улучшения в его работе. Был ликвидирован объем нерассмотренных заявок и значительно сокращено время на их обработку. ВОИС также оказала консультативную помощь Колумбии в пересмотре Решения 313 Картаженского соглашения. Предполагается, что пересмотренный вариант будет принят в следующем месяце на встрече министров Андских стран. Кроме того, в предстоящие недели в конгрессе предполагается рассмотрение вопроса о присоединении к Парижской конвенции. Также возможно, что в 1994 г. Колумбия присоединится и к другим договорам. Делегация заявила о своей согласии с предложениями Генерального директора в отношении вопроса о создании двух постов помощников Генерального директора, а также увеличения ассигнований на деятельность по сотрудничеству в целях развития в предстоящем двухлетнем периоде.

112. Делегация Таиланда обрисовала развитие событий в стране в области интеллектуальной собственности. Новый патентный закон, принятый в 1992 г., предусматривает, помимо прочего, охрану пищевых и фармацевтических продуктов, а также сельскохозяйственных машин. Кроме того, был продлен срок охраны, который в случае изобретений теперь составляет 20 лет, а в случае промышленных образцов - 10 лет. В настоящее время пересматривается Закон об авторском праве с целью включения охраны программного обеспечения ЭВМ и прав исполнителей. В министерстве торговли создано подразделение по координации деятельности органов, контролирующей реализацию прав интеллектуальной собственности, а также предприняты шаги с целью создания суда для рассмотрения дел в области интеллектуальной собственности. Помимо этого, кабинет министров одобрил присоединение Таиланда к Парижскому акту Бернской конвенции. Делегация заявила о своей поддержке предложенной унитарной системы взносов.

113. Делегация Италии сообщила, что в конце 1992 г. был одобрен новый Закон о товарных знаках, который обеспечивает более высокий уровень охраны общеизвестных знаков и содержит положения по урегулированию столкновений между знаками и другими отличительными обозначениями предприятий. В начале 1993 г. вступила в силу Директива Совета Европейских сообществ по программному обеспечению, которая стала важным инструментом в борьбе против пиратства. В 1992 г. были приняты положения о дополнительной патентной охране на фармацевтические товары, кроме того, недавно итальянский парламент дал свое согласие на ратификацию Конвенции по патентам Европейского Сообщества. Все эти меры позволили Италии более успешно принимать участие в деятельности ВОИС по международной гармонизации.

114. Делегация Нигерии дала высокую оценку помощи со стороны ВОИС, которая содействовала недавнему присоединению страны к Бернской и Римской конвенциям. В настоящее время Нигерия обсуждает с ВОИС вопрос о проведении в стране встречи министров западноафриканских государств, отвечающих за вопросы авторского права, в развитие и продолжение Дакарской встречи, состоявшейся в 1992 г. Отмечалась необходимость оказания развивающимся странам комплексной и долгосрочной помощи в целях подлинного развития творческого гения народа. В этом контексте предложения Генерального директора по увеличению ассигнований на деятельность по сотрудничеству в целях развития в предстоящем двухлетнем периоде является шагом в правильном направлении. При оказании помощи должно быть расширено представление оборудования и материалов, а также прямое финансирование проектов. Это соображение было высказано в адрес стран-доноров. Нигерия намерена обеспечить эффективную охрану и реализацию прав интеллектуальной собственности.

115. Делегация Замбии с особым удовлетворением отмечала помощь, предоставленную со стороны ВОИС в области промышленной собственности и авторского права по таким аспектам, как обучение специалистов, создание учреждений и разработка законодательств. Делегация одобрила ориентацию на наращивание потенциала развивающихся стран в области интеллектуальной собственности, взятую в предложенной программе и бюджете на предстоящий двухлетний период, и полностью поддержала предложения, внесенные Генеральным директором на предстоящий двухлетний период, включая предложение об унитарной системе взносов.

116. Делегация Кубы особо отметила широкую поддержку со стороны ВОИС в области авторского права и развития в стране патентно-информационных услуг. Была также высказана признательность за помощь, полученную от разных стран.

117. Делегация Саудовской Аравии высказала удовлетворение в связи с деятельностью ВОИС по сотрудничеству в целях развития, осуществлявшейся в 1992 г. Отмечалось, что, благодаря убежденности правительства в важности роли интеллектуальной собственности в техническом, научном и экономическом развитии, была проведена реорганизация системы интеллектуальной собственности. Теперь в стране оформилась система охраны изобретений, товарных знаков и авторского права. Как отметила делегация, ее страна, как и другие развивающиеся страны, сталкивается с некоторыми проблемами совершенствования механизмов регулирования интеллектуальной собственности и обучения персонала. В этой связи была высказана признательность за консультации и помощь со стороны ВОИС, а также надежда, что в будущем такая помощь будет расширена.

118. Делегация Марокко сообщила о своем сотрудничестве с ВОИС, в частности, в реализации финансируемого ПРООН национального проекта, осуществляемого ВОИС. Также были упомянуты Региональные учебные курсы под эгидой ВОИС по промышленной собственности для арабских стран, проведенные в Марокко три месяца тому назад, и подтвержден интерес к развитию сотрудничества с ВОИС. Делегация также поддержала предложение по увеличению ассигнований из регулярного бюджета на деятельность по сотрудничеству в целях развития.

119. Делегация Украины отметила помощь, оказываемую ВОИС странам, находящимся в процессе перехода к рыночной экономике. С сентября 1992 г. на Украине вступило в силу временное законодательство, предусматривающее охрану изобретений, товарных знаков и промышленных образцов. Первый патент был выдан Государственным патентным ведомством в декабре 1992 г., и на сегодняшний день получено около 30 000 патентных заявок и выдано около 3 000 патентов. В настоящий момент с помощью ВОИС разрабатывается проект законодательства по охране изобретений и полезных моделей, товарных знаков, промышленных образцов и авторского права. В ноябре 1993 г. в сотрудничестве с правительством Украины ВОИС проведет в Киеве национальный семинар для патентных поверенных. В стране зарегистрировано 90 поверенных. Делегация предоставила информацию по сотрудничеству с ЕПВ и ведомствами промышленной собственности разных стран, в частности, в области подготовки специалистов и совершенствования патентной базы данных. В марте 1993 г. главы правительств 9 стран, а именно: Армении, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, Республики Молдова, Российской Федерации, Таджикистана, Украины и Узбекистана подписали Соглашение о мерах по охране промышленной собственности, в соответствии с которым создан Межгосударственный совет по охране промышленной собственности. Этот Совет провел свою первую сессию в Москве в мае 1993 г. и вторую сессию - в сентябре 1993 г. в Ужгороде (Украина). На последней сессии обсуждался проект конвенции по созданию региональной системы промышленной собственности, разработанный в сотрудничестве с ВОИС и при личном участии Генерального директора. Он получил название "Евроазиатская патентная конвенция". Текст проекта этой конвенции был передан в ВОИС для комментариев и впоследствии будет передан парламентам заинтересованных стран для ратификации.

120. Делегация Германии заявила, что ее участие в деятельности ВОИС нашло должное отражение в отчетах о деятельности. Делегация особо отметила здоровое финансовое положение Организации как следствие успешной регистрационной деятельности. В результате ВОИС нет необходимости полагаться на увеличение взносов государств-членов. В то же время, поскольку регистрационная деятельность оплачивается за счет пошлин пользователей, должны соблюдаться их интересы. Учитывая, что регистрационная деятельность по-прежнему дает избыточный доход, делегация не видит оснований для увеличения пошлин за регистрацию, в особенности в связи с тем, что ВОИС не пострадает, если пошлины не будут увеличены.

121. Делегация Бельгии подчеркнула важность, которую она придает нормотворческой деятельности ВОИС в связи с предложенным Договором о патентных законах, предложенным Договором о законах по товарным знакам, возможным Протоколом к Бернской конвенции и возможным новым Договором об охране прав исполнителей и производителей фонограмм. Была дана высокая оценка успешной деятельности Системы РСТ, отмечалось, что ситуация в Мадридской и Гаагской системах сложилась менее благоприятно, а также были одобрены усилия, предпринимаемые ВОИС с тем, чтобы сделать Гаагскую систему более привлекательной.

122. Делегация Малави заявила, что ВОИС удовлетворила конкретные запросы ее страны о получении помощи. Делегация одобрила предоставление долгосрочных стипендий для проведения академических исследований и созданию Академии ВОИС, а также выразила надежду, что эти две инициативы послужат на пользу ее стране. Закон по промышленной собственности Малави глубоко изучается министром юстиции при консультативном участии национальных заинтересованных кругов. Была высказана надежда, что новый закон даст импульс развитию в стране деятельности в области промышленной собственности. Департамент Генерального регистрара намерен обратиться за помощью к ВОИС с целью получения средств для осуществления предложенного проекта компьютеризации. В области авторского права, делегация высказала признательность ВОИС за постоянную поддержку, особенно в деле создания Авторско-правового общества Малави (КОСОМА) путем оказания консультативной помощи. КОСОМА уже приступила к работе и ожидает помощи со стороны ВОИС для ввода в действие программного обеспечения в целях совершенствования административной деятельности. В заключение, делегация обратилась к ВОИС с просьбой об оказании помощи в проведении в Малави семинара по авторскому праву для государств-членов Сообщества развития Юга Африки в целях содействия субрегиональному сотрудничеству.

123. Делегация Индонезии высказала признательность ВОИС за помощь, оказанную в принятии нового Закона о товарных знаках, который вступил в силу 1 апреля 1993 г. Этот закон также обеспечивает охрану знаков обслуживания, коллективных и общеизвестных знаков. ВОИС успешно завершила первый этап осуществления финансируемого ПРООН национального проекта по укреплению системы интеллектуальной собственности в стране. Делегация высказала надежду, что только что начатый второй трехлетний этап реализации этого проекта будет столь же или еще более успешным. Как государство-член Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Индонезия приветствовала инициативы, предпринятые Генеральным директором, по развитию сотрудничества между ВОИС и АСЕАН. В заключение, была выражена надежда, что обзорная миссия ВОИС/АСЕАН по обмену информацией в области промышленной собственности, в начале августа 1993 г., посетившая ряд стран, включая Индонезию, сумеет внести соответствующие предложения и рекомендации, касающиеся конкретных шагов, которые предстоит предпринять ВОИС с целью расширения сотрудничества в области интеллектуальной собственности с государствами-членами АСЕАН.

124. Делегация Индии еще раз подтвердила позицию своей страны в отношении роли ВОИС как наиболее подходящего форума для решения вопросов интеллектуальной собственности, включая разработку международных стандартов и норм охраны, и оказания помощи государствам-членам ВОИС в укреплении механизмов осуществления соответствующих национальных законов. Было обращено внимание на два визита Генерального директора в Индию в 1992 г., в ходе которых он встречался, в частности, с президентом, премьер-министром, вице-президентом и министрами страны. Кроме того, на специальной церемонии ему была присуждена почетная степень доктора Делийского университета. В настоящее время парламент рассматривает пересмотренный проект Закона об авторском праве. Пересмотренный проект призван укрепить охрану интересов авторов, исполнителей, ученых-компьютерщиков и содействовать развитию коллективного административного регулирования авторского права. При составлении пересмотренного проекта от ВОИС были получены ценные консультации. Кроме того, на рассмотрении парламента находится новый законопроект по товарным знакам. В этом проекте предусматривается охрана знаков обслуживания и общеизвестных знаков. ВОИС осуществляет два национальных проекта, которые финансируются правительством Индии и

ПРООН. Один из них призван модернизировать патентно-информационные службы Индии, а второй – автоматизировать операции Реестра товарных знаков. Оба проекта осуществляются в контексте проводимых в Индии экономических реформ. В качестве других примеров сотрудничества с ВОИС делегация отметила несколько региональных и национальных семинаров, проведенных в Индии ВОИС за последние два года, по развитию технического творчества, роли судебных органов при рассмотрении дел в области интеллектуальной собственности и патентной информации. Делегация поддержала расширение деятельности по сотрудничеству в целях развития в рамках программы на предстоящий двухлетний период и увеличение ассигнований на эти цели из регулярного бюджета. Делегация также подчеркнула, что разработка Протокола к Бернской конвенции является важной частью текущей деятельности, которая заслуживает поддержки.

125. Делегация Намибии заявила, что правительство страны уделяет большое внимание охране интеллектуальной собственности на международном, региональном и национальном уровнях. ВОИС оказывает помощь Намибии со времени прихода страны к независимости, в особенности в области разработки соответствующих законодательств. Намибия уже присоединилась к Бернской конвенции, а процесс подготовки присоединения к Парижской конвенции в настоящее время находится на завершающей стадии. Намибия уже пользовалась помощью со стороны ВОИС в обучении кадров и услугами консультантов в области авторского права и промышленной собственности, и ожидает, что оказание такой помощи будет продолжено.

126. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что правительство США считает одним из главных приоритетов работу ВОИС в предстоящие годы, поскольку Организация в международном плане является наиболее ревностным хранителем важного источника благосостояния всего человечества – плодов человеческого разума. Природные и физические ресурсы мира ограничены, однако потенциал живущих в этом мире изобретателей, авторов и других создателей остается всеобщим неисчерпаемым источником. Делегация заверила, что Соединенные Штаты Америки будут и впредь оказывать поддержку и принимать участие в деятельности ВОИС по сотрудничеству в целях развития. Президент Соединенных Штатов Америки уделяет приоритетное внимание обеспечению охраны прав изобретателей, авторов, художников и других создателей интеллектуальной собственности во всем мире. Правительство намерено продолжать активную работу по обеспечению эффективной охраны интеллектуальной собственности и гармонизации, а также оказывать широкую поддержку деятельности ВОИС, которая преследует такую же цель.

127. Делегация Лесото заявила, что в последние два года страна пользовалась огромной поддержкой со стороны ВОИС, в частности, в подготовке кадров, проведении консультаций по компьютеризации операций в области промышленной собственности и получении необходимого оборудования для этих целей. При содействии ВОИС создается национальная ассоциация изобретателей. Делегация высказала интерес к участию в предстоящих семинарах для представителей судебных властей и преподавателей университетов. Делегация высказала признательность ВОИС за приглашение на семинары ВОИС лекторов и консультантов из развивающихся стран и выразила надежду, что эта практика будет продолжена. В области авторского права, ВОИС оказала консультативную помощь в реализации Закона об авторском праве и создании общества коллективного административного регулирования авторского права. В министерстве по вопросам туризма, спорта и культуры был создан Регистрар по авторскому праву. В целях наиболее эффективного осуществления прав, делегация обратилась к ВОИС с просьбой провести национальный семинар для сотрудников правоохранительных органов.

Кроме того, делегация поддержала предложение Малави о проведении семинара по авторскому праву для стран, входящих в Сообщество по развитию Юга Африки. В заключение делегация поддержала предложение о введении унитарной системы взносов.

128. Делегация Словакии заявила, что в первый же день своего существования страна подтвердила свое членство в ВОИС и договорах, административные функции которых выполняет ВОИС. В настоящее время с учетом передового опыта других стран и при помощи ВОИС создается новое патентное ведомство. Делегация отметила важность визита Генерального директора в Братиславу в августе 1993 г. Было также отмечено, что Словакия в недалеком будущем сможет проводить у себя семинары ВОИС и другие мероприятия по обмену знаниями и опытом.

129. Делегация Кот-д'Ивуар дала высокую оценку плодотворному сотрудничеству с ВОИС. Обучение прошли многие официальные лица, в пользование Директората по промышленной технологии было также предоставлено компьютерное оборудование. Была упомянута встреча Административного совета министров АОИС в декабре 1992 г., на которой председательствовал представитель Кот-д'Ивуар и была принята так называемая Абиджанская декларация. Эта Декларация нацелена на укрепление существующих и формулирование новых направлений деятельности в области промышленной собственности в государствах-членах АОИС. Как нынешний Председатель этого Совета и инициатор Декларации, Кот-д'Ивуар очень надеется на сотрудничество с ВОИС в деле реализации целей этой Декларации.

130. Делегация Норвегии информировала сессию о том, что недавно страна начала реализацию широкомасштабной программы по автоматизации обработки заявок на товарные знаки. В ВОИС, ЕПВ и некоторые страны были направлены эксперты для проведения консультаций и сбора информации. Несмотря на то, что Норвегия не является членом Европейской патентной конвенции, она в ближайшем будущем с готовностью проведет на своей территории однонедельный семинар, организуемый Скандинавскими странами и ЕПО для государств Балтии.

131. Выступая от имени стран Центральной Америки, делегация Никарагуа напомнила о совместной Декларации, принятой на встрече на уровне министров стран Центральноамериканского перешейка, которая проводилась в Сан-Сальвадоре в сентябре 1992 г. при содействии ВОИС. Эта Декларация касалась намерения заинтересованных стран, в частности Коста-Рики, Сальвадора, Гватемалы, Гондураса, Никарагуа и Панамы, присоединиться к Парижской конвенции. Делегация сообщила о различных видах деятельности, осуществляемых ВОИС в странах этого региона в области авторского права и промышленной собственности, результатом чего явилось поступательное развитие событий в области законодательства в этих странах. Делегация полностью поддержала предложения Генерального директора в отношении создания двух постов помощников Генерального директора. В Гондурасе был принят новый закон по интеллектуальной собственности. В настоящее время в Панаме на рассмотрении находится новый закон по промышленной собственности, который должен способствовать присоединению этой страны к Парижской конвенции.

132. Делегация Монголии поблагодарила ВОИС за помощь в разработке нового законодательства по промышленной собственности и совершенствовании работы Ведомства по патентам и товарным знакам. На заседании было объявлено, что новый Патентный закон вступил в силу 1 сентября 1993 г. Благодаря поддержке ВОИС, в стране была успешно модернизирована система промышленной собственности. Была также выражена признательность за помощь, получаемую в этой связи от других стран.

133. Делегация Болгарии заявила, что Патентный закон и Закон об авторском праве, проекты которых были разработаны с помощью ВОИС, после их принятия парламентом вступили в силу соответственно 1 июня и 1 августа 1993 г.. Оба закона отвечают современным требованиям. ВОИС также осуществляет финансируемый ПРООН и правительством национальный проект, направленный на компьютеризацию операций Патентного ведомства в области товарных знаков. В октябре 1992 г. Болгария отметила столетний юбилей первого Закона о товарных знаках, по случаю этой даты был проведен симпозиум, на котором присутствовал сотрудник ВОИС. За отчетный период Болгария получала помощь в виде обучения персонала и ознакомительных поездок в различные ведомства промышленной собственности. Что касается присоединения к договорам, административные функции которых выполняет ВОИС, делегация отметила, что начаты процедуры для скорейшего присоединения к Гаагскому соглашению. Рассматривается вопрос о присоединении к Мадридскому протоколу.

134. Делегация Пакистана заявила, что в течение последних двух лет страна получала значительную помощь от ВОИС и добилась неуклонного прогресса в систематическом улучшении системы интеллектуальной собственности. В скором времени в Пакистане ожидается проведение национального семинара под эгидой ВОИС по авторскому и смежным правам и делегация выражает надежду, что и в будущем ВОИС будет продолжать оказывать помощь в рамках программы обучения. Делегация также выразила надежду, что ее страна будет получать долгосрочные стипендии ВОИС на постоянной основе.

135. Делегация Ганы заявила, что была приятно удивлена тем, что многие делегации отмечали свое удовлетворение по поводу помощи, оказываемой ВОИС. Это является признаком того, что ВОИС способна в полном объеме и на справедливой основе удовлетворять потребности развивающихся стран в различных регионах, независимо от их внутреннего положения, что позволяет им равномерно двигаться вперед. Что касается Ганы, помощь ВОИС привела к созданию национальной ассоциации изобретателей по охране промышленной собственности. Автоматизированное рабочее место и соответствующие CD-ROM-диски были получены и установлены экспертом ВОИС в Институте промышленной собственности Ганы. Система полностью введена в эксплуатацию и обеспечивает необходимые услуги. Кроме того, ВОИС оказывает помощь в обучении праву интеллектуальной собственности в стране, что, в конечном итоге, содействует росту числа подготовленных специалистов, таких, как патентные поверенные. Новый Патентный закон и инструкция по его применению разработаны и приняты при содействии ВОИС. Что касается авторского и смежных прав, в 1991 г. Гана присоединилась к Бернской конвенции и модернизировала свое законодательство в области авторского права, что также было сделано при содействии ВОИС. Граждане Ганы также имели возможность пройти обучение в ВОИС в области коллективного административного регулирования авторского права. После того как было принято Дакарское обращение 1992 г. против пиратства, которое упоминали некоторые делегации, Гана и Нигерия выработали общую стратегию, которая позволила значительно сократить объем пиратства в обеих странах. В заключение, делегация поддержала предложение Генерального директора в отношении создания двух постов помощников Генерального директора.

136. Делегация Шри-Ланки заявила, что Реестр патентов и товарных знаков приступил к процессу осуществлению рекомендаций консультантов ВОИС, которые посетили Коломбо в этом году и дали рекомендации по улучшению деятельности Реестра, включая компьютеризацию его работы. Шри-Ланка пересматривает свой Кодекс интеллектуальной собственности с тем, чтобы распространить охрану

на такие области, как интегральные схемы, общеизвестные знаки и торговые секреты. Что касается подготовки специалистов, делегация с удовлетворением информировала сессию о том, что в университете Коломбо преподается право интеллектуальной собственности, и объявила о готовности правительства провести в стране в следующем году десятые Учебные курсы по интеллектуальной собственности для развивающихся стран Азии и Тихоокеанского региона.

137. Делегация Эквадора заявила, что со времени присоединения страны к Бернской конвенции в 1991 году особые усилия предпринимаются для охраны интеллектуальной собственности. Было высказано удовлетворение в связи с тем, что в следующем году в этой стране будут проводиться учебные курсы ВОИС по авторскому праву для судей. Эквадор поддерживает унитарную систему взносов, предложенную Генеральным директором, которая облегчит присоединение Эквадора и других развивающихся стран к большому числу Договоров, административные функции которых выполняет ВОИС. В заключение, делегация заявила, что поддерживает предложение Генерального директора о создании двух постов помощников Генерального директора, что является признанием важной работы, которая проводится в этом направлении.

138. Делегация Перу отметила весомую помощь, получаемую от ВОИС. Например, в 1991 г. при содействии ВОИС в Перу были проведены пять мероприятий. В прошлом году был создан новый орган по промышленной собственности - Национальный институт по защите конкуренции и охране интеллектуальной собственности (ИНДЕКОПИ). Институт преследует далеко идущие цели, достижение которых требует помощи от ВОИС. Перу ожидает проведения в Лиме двух организуемых ВОИС мероприятий, одно из которых - по авторскому праву - состоится в декабре 1993 г. и второе - по промышленной собственности - в марте 1994 г.

139. Делегация Франции заявила, что на нее произвело большое впечатление удовлетворение, высказанное многими странами, получающими от ВОИС помощь в рамках программы по сотрудничеству в целях развития, за что Международное бюро заслуживает похвалы. Успешная деятельность Системы РСТ вселяет уверенность, однако наблюдаемое с 1991 г. сокращение числа регистраций и возобновленных регистраций в рамках Мадридской системы, вызывает беспокойство. В этой связи делегация отметила, что Ассамблея Мадридского союза при рассмотрении различных решений, которые предстоит принять на текущих сессиях Руководящих органов, в частности, в отношении повышения пошлины за регистрацию, должна принять во внимание многие факторы, такие, как финансовое положение Мадридского союза, предложения в отношении новых зданий для ВОИС, обязательства по компьютеризации и сложившееся в целом экономическое положение.

140. Делегация Того отметила, что страна укрепляет национальную структуру промышленной собственности и имеет намерение создать национальный центр промышленной собственности и технологии. Для осуществления этого намерения Того нуждается в компьютерном оборудовании, обучении специалистов и документации. В этой связи поддержка ВОИС будет решающей, соответствующая просьба будет вскоре передана ВОИС.

141. Делегация ИСЕСКО выразила удовлетворение по поводу состояния сотрудничества между ВОИС и ИСЕСКО. На настоящий момент были совместно проведены три успешных семинара по авторскому и смежным правам в Рабате в 1989 г., в Куала-Лумпуре в 1990 г. и в Каире в 1993 г. На этих семинарах ВОИС сделала крупный теоретический вклад, что послужило на благо государств-членов ИСЕСКО. ИСЕСКО поддерживает программу ВОИС по сотрудничеству в целях развития, которая приносит пользу всем государствам-членам ИСЕСКО. Делегация выразила готовность разработать вместе с ВОИС план совместной работы на период 1994-1997 гг.

142. Делегация Комиссии Европейских сообществ (КЕС) выразила удовлетворение в связи с расширением плодотворного сотрудничества между ВОИС и Комиссией. Комиссия поддержала нормотворческую деятельность, проводимую ВОИС, и, в частности, созыв второй части Дипломатической конференции по принятию Договора о патентных законах. В Европейских сообществах в январе 1993 г. вступило в силу Правило о свидетельствах на дополнительную охрану фармацевтических продуктов, а в июле этого года вступило в силу Правило об охране географических указаний и мест происхождения в рамках регистрационной системы Сообществ. На определенных условиях система регистраций Сообществ будет открыта на взаимной основе для третьих стран в том, что касается охраны географических указаний и наименований мест происхождения. В этом отношении была подчеркнута важность организуемого в следующем месяце ВОИС совместно с правительством Португалии семинара по охране географических указаний. Комиссия Европейских сообществ недавно приступила к осуществлению трех программ технической помощи в области патентов и товарных знаков. Первая - для стран Центральной и Восточной Европы; вторая - для оказания помощи Китаю и третья - для стран АСЕАН, причем эта часть программы относится к товарным знакам и информационной деятельности, осуществляемой ВОИС. Вскоре в этих целях будет подписано соглашение - первое подобного рода, касающееся сотрудничества между Комиссией и ВОИС. Комиссия готова рассмотреть другие программы совместного сотрудничества в интересах других стран. В отношении авторского права и смежных прав, единая охрана компьютерных программ осуществляется с января 1993 г., а в ноябре 1992 г. была принята Директива по праву на прокат и другим смежным правам, касающимся прав исполнителей, производителей фонограмм и вещательных организаций. В качестве первого шага была выработана совместная позиция для принятия двух Директив по спутниковому и кабельному вещанию, а также о сроках охраны авторского и смежных прав.

143. Делегация Африканской организации интеллектуальной собственности (АОИС) заявила, что разносторонняя деятельность ВОИС по сотрудничеству в целях развития представляет огромный интерес для государств-членов АОИС, которые получают разностороннюю помощь. Что касается непосредственно Секретариата АОИС, то он также получает поддержку от ВОИС, особенно в рамках важного текущего проекта по созданию базы данных патентов АОИС на CD-ROM-дисках. АОИС также надеется на сотрудничество со стороны ВОИС в реализации стратегических направлений, изложенных в Абиджанской декларации, о которой упоминала делегация Кот-д'Ивуар.

144. Делегация Ведомства товарных знаков стран Бенилюкс (ВТЗБ) высказала полную готовность продолжать сотрудничество с ВОИС в интересах развивающихся стран. После двухлетнего перерыва, вызванного проблемами нехватки помещений, в 1993 г. возобновили свою работу совместно проводимые годовые курсы по юридическим и административным аспектам товарных знаков, в которых принимают участие около 20 слушателей из развивающихся стран. Кроме того, ВТЗБ принимала отдельных представителей и группы, совершавшие ознакомительные поездки, организуемые ВОИС. Что касается сотрудничества в интересах стран Центральной и Восточной Европы, делегация отметила, что в ноябре 1993 г. ВТЗБ проведет семинар для представителей этих стран.

145. Делегация Африканской региональной организации промышленной собственности (АРОПС) выразила благодарность ВОИС в связи с постоянным и высокоэффективным сотрудничеством. По мнению делегации, развитие людских ресурсов имеет чрезвычайную важность, и в этом контексте делегация поддерживает создание Академии ВОИС и предоставление долгосрочных стипендий. Делегация обратилась ко всем странам-донорам с призывом обеспечивать адекватное финансирование важнейших направлений деятельности. Кроме того, Делегация АРОПС, выразила признательность ЕПО и другим патентным ведомствам, которые оказывают поддержку деятельности АРОПС.

146. Делегация Международной федерации производителей фонограмм и видеogramм (ИФПИ) высказала признательность ВОИС за деятельность по совершенствованию мер, а также созданию и эффективной деятельности инфраструктур, необходимых для реализации и практического применения вытекающих из Договоров обязательств и прав. ИФПИ в особенности поблагодарила ВОИС за конструктивную и творческую трактовку многих проблем и требований, возникших вследствие появления современных технологий и других факторов. Не все идеи и предложения были приняты, однако они дали хорошую пищу для размышлений и стимулировали плодотворное рассмотрение многих вопросов. ИФПИ подтвердила поддержку деятельности ВОИС по совершенствованию охраны интеллектуальной собственности, а также подготовке кадров и других форм оказания помощи развивающимся странам.

147. Делегация Европейского союза радио- и телевидения (ЕСР) высказала сожаление в связи с тем, что вещательные организации были исключены из сферы текущих дискуссий по возможному новому договору об охране смежных прав, тем более, что на такие организации распространяются положения Римской конвенции. Спустя более 30 лет после подписания Конвенции, вещательные организации испытывают реальную потребность во всеобъемлющей современной охране. Любые усилия по совершенствованию охраны смежных прав должны также регулировать права вещательных организаций. В этой связи делегация обратилась с просьбой к ВОИС включить охрану прав вещательных организаций в вышеупомянутый договор и соответствующий типовой закон.

148. Делегация Международной федерации организаций, обладающих правом на воспроизведение (ИФРО), дала высокую оценку сотрудничеству ВОИС с международными неправительственными организациями. Особо была отмечена деятельность ВОИС по совершенствованию законодательств, созданию организаций коллективного административного регулирования авторского права и обучению кадров для управления такими организациями. Репрография стала значительной частью коллективного административного регулирования во всем мире. ИФРО предложила внести вклад в деятельность ВОИС и хотела бы в надлежащее время координировать с ВОИС свою деятельность, в особенности в Азиатском и Тихоокеанском регионах. Касаясь текущей подготовки возможного Протокола к Бернской конвенции, делегация высказала сожаление по поводу того, что вопрос о репрографии не включен в список вопросов, которые будут регулироваться в возможном Протоколе, и подчеркивала важность вопросов авторского права, связанных с использованием охраняемых произведений в электронной и цифровой форме. Должная охрана в этой области является необходимой во всем мире, и ВОИС играет в этом вопросе решающую роль.

149. Делегация Международной ассоциации издателей (МАИ) решительно поддержала предложенную ВОИС программу на двухлетний период 1994-95 гг. и заявила о своей готовности принимать участие в деятельности в рамках этой программы в части, касающейся юридических последствий для творческой роли издателей в процессе передачи информации при помощи числовой технологии. Делегация также высказала удовлетворение в связи с возможной подготовкой типового закона по предотвращению и борьбе с недобросовестной конкуренцией и предложила провести форум по вопросу о защите от подделок и пиратства после того, как будут известны результаты проведения переговоров Уругвайского раунда в рамках ГАТТ.

150. Делегация Международной федерации музыкантов (МФМ), выступавшая также от имени Международной федерации актеров (МФА), отметила и приветствовала те виды деятельности ВОИС, которые непосредственно касаются исполнителей, в частности, в новый Договор об охране прав исполнителей и производителей

фонограмм, а также работу в области цифровой технологии. В этой связи Симпозиум ВОИС по влиянию цифровой технологии на авторское право и смежные права, проведенный в этом году, был своевременным и полезным с точки зрения будущей работы. Делегация заявила о своем намерении продолжать всестороннее сотрудничество с ВОИС.

151. Делегация Международного бюро обществ, осуществляющих административное регулирование прав на механическую запись и воспроизведение (БИЕМ), заявила, что ее деятельность в Латинской Америке, Юго-Восточной Азии и Восточной Европе дополняет деятельность ВОИС. Были высказаны оговорки, касающиеся деятельности ВОИС в некоторых областях, а также было отмечено, что вскоре эти оговорки будут официально доведены до сведения ВОИС. Эти оговорки связаны с низкой приоритетностью, уделяемой авторскому праву и смежным правам, ограничениями, налагаемыми на спектр вопросов, которые будут регулироваться предложенным Протоколом к Бернской конвенции, отношением к принципу национального режима, что противоречит Бернской конвенции и, последнее, приоритетным вниманием, уделяемым подготовке нового возможного Договора по охране прав исполнителей и производителей фонограмм в ущерб работе над возможным Протоколом к Бернской конвенции.

152. Делегация Международной конфедерации обществ авторов и композиторов (МКОАК) высказала удовлетворение по поводу взаимодополняемости деятельности, проводимой ВОИС и МКОАК в плане укрепления коллективного административного регулирования авторского права во всем мире. Обе организации осуществляют сотрудничество, в частности, в том, что касается разработки и введения в действие программного обеспечения для малых и средних обществ авторов. Давая положительную оценку нормотворческой деятельности ВОИС в области авторского и смежных прав, МКОАК высказала сожаление в связи с тем, что обсуждения ограничены лишь некоторыми вопросами и что из этих обсуждений исключены вещательные организации. Такое исключение приведет к дисбалансу в охране прав трех традиционных правообладателей в области смежных прав. В заключение, МКОАК отметила, что с большим интересом следит за деятельностью ВОИС по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между частными лицами и предложила свое сотрудничество на первоначальном этапе предоставления предлагаемых услуг. Делегация поддержала предложение Генерального директора в отношении двух постов Помощников Генерального директора.

153. Генеральная Ассамблея ВОИС,
Конференция ВОИС,
Координационный комитет ВОИС,
Ассамблея Парижского союза,
Конференция представителей Парижского союза,
Исполнительный комитет Парижского союза,
Ассамблея Бернского союза,
Конференция представителей Бернского союза,
Исполнительный комитет Бернского союза,
Ассамблея Мадридского союза,
Ассамблея Гаагского союза,
Конференция представителей Гаагского союза,
Ассамблея Ниццкого союза,
Конференция представителей Ниццкого союза,
Ассамблея Лиссабонского союза,
Совет Лиссабонского союза,
Ассамблея Локарнского союза,
Ассамблея Союза МПК [Международная патентная классификация],
Ассамблея Союза РСТ [Договор о патентной кооперации],
Ассамблея Будапештского союза
и Ассамблея Венского союза,

в той степени, в которой это касается каждой из них,

(i) с одобрением приняли к сведению отчеты и виды деятельности, которые изложены или на которые сделана ссылка в документах WO/INF/7/1991 и AB/XXIV/8, 9, 12 и 16.

(ii) с одобрением приняли к сведению отчет Ревизора за двухлетний период 1990-91 гг. и одобрили счета за двухлетний период 1990-91 гг.;

(iii) приняли к сведению промежуточный финансовый отчет за 1992 г., содержащийся в документе AB/XXIV/9, пункт 745;

(iv) приняли к сведению отчет о задолженности по уплате взносов и платежам в фонды оборотных средств, о чем говорится в документе AB/XXIV/12, дополненном заявлением, изложенным выше, в пункте 62;

(v) приняли к сведению изменения в классе взносов, изложенные в документе AB/XXIV/9, пункт 765, и выше, в пункте 63.

ПУНКТ 5 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

РАССМОТРЕНИЕ ОТЧЕТА ЗА 1992 г. ПОСТОЯННЫХ КОМИТЕТОВ ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ (ПК/ПС И ПК/АП) И ОТЧЕТОВ ЗА 1993 г. РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПК/ПС И ПК/АП

154. Смотри отчет о сессии Конференции ВОИС (документ WO/CF/XII/4).

ПУНКТ 6 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРОЕКТУ ДОГОВОРА ПО УРЕГУЛИРОВАНИЮ СПОРОВ В ОБЛАСТИ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

155. Смотри отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WO/GA/XIV/4).

ПУНКТ 7 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРОДОЛЖЕНИЕ ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ЗАКЛЮЧЕНИЮ ДОГОВОРА, ДОПОЛНЯЮЩЕГО ПАРИЖСКУЮ КОНВЕНЦИЮ В ОТНОШЕНИИ ПАТЕНТОВ

156. Смотри отчет о сессии Ассамблеи Парижского союза (документ P/A/XXI/2).

ПУНКТ 8 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К МАДРИДСКОМУ СОЮЗУ

157. Смотри отчет о сессии Ассамблеи Мадридского союза (документ MM/A/XXV/3).

ПУНКТ 9 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ГААГСКОМУ СОЮЗУ

158. Смотри отчет о сессии Ассамблеи Гаагского союза (документ Н/А/ХІІІ/2).

ПУНКТ 10 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ЛИССАБОНСКОМУ СОЮЗУ

159. Смотри отчет о сессии Ассамблеи Лиссабонского союза (документ LI/A/X/2).

ПУНКТ 11 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К СОЮЗУ РСТ

160. Смотри отчет о сессии Ассамблеи Союза РСТ (документ РСТ/А/ХХІ/5).

ПУНКТ 12 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К СОЮЗУ МПК

161. Смотри отчет о сессии Ассамблеи Союза МПК (документ ІРС/А/ХІІ/2).

ПУНКТ 13 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

СОЗДАНИЕ АРБИТРАЖНЫХ СЛУЖБ В РАМКАХ ВОИС

162. Смотри отчет о сессии Генеральной Ассамблеи ВОИС (документ WО/GA/XIV/4).

ПУНКТ 14 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

СЛУЖЕБНЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ

163. Обсуждения проводились на основе документа АВ/ХХІV/15.

164. Представляя указанный документ, Генеральный директор отметил, что речь в основном идет о потребностях Организации в помещениях для конференц-залов и площадках для автомобильных стоянок. Независимо от складывающейся в мире экономической ситуации, ясно, что количество государств-членов будет возрастать. Потребность в дополнительных конференц-залах уже является очевидной, о чем свидетельствует тот факт, что существующие сегодня конференц-залы слишком малы и что практически невозможно найти удовлетворяющие потребностям конференц-залы в Женеве для аренды. Район расположения участка Штайнера, в настоящий момент входит в зону, предназначенную для застройки исключительно жильными домами для людей с низким доходом. Необходимо вновь предпринять все усилия для того, чтобы убедить швейцарские власти перевести участок Штайнера в иную зональную категорию с тем, чтобы было возможно его использовать для строительства здания ВОИС. Поскольку разрешение на строительство домов для людей с низким доходом на этом

участке может быть выдано в ближайшее будущее, такой перевод становится делом в высшей степени неотложным. Именно поэтому Генеральный директор предложил, чтобы Руководящие органы приняли резолюцию, содержащую настоятельную просьбу и призыв к швейцарским властям дать возможность ВОИС построить здание на участке Штайнера. В случае получения от властей положительного ответа Генеральный директор вновь вынесет этот вопрос на рассмотрение Руководящих органов после его проработки Комитетом по помещениям с тем, чтобы было принято решение по возможному строительству нового здания на участке Штайнера. Генеральный директор отметил, что такая моральная поддержка со стороны Руководящих органов будет способствовать контактам со швейцарскими властями.

165. Отвечая на вопросы делегаций Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Франции, Дании, Японии и Италии, Генеральный директор заявил, что было бы нецелесообразно передавать вопрос о строительстве помещений для конференц-залов в Комитет по помещениям до тех пор, пока от швейцарских властей не поступит известие о том, что они готовы пересмотреть вопрос об использовании участка Штайнера для целей ВОИС. Как только будет получено такое известие, Генеральный директор представит архитектурные планы и сметы в Комитет по помещениям. Это можно будет сделать быстро, поскольку необходимо лишь обновить те исследования, которые уже были проведены 1990 г. Поскольку владельцем участка Штайнера является компания по обустройству территорий и строительству, она проявляет заинтересованность к продаже участка только в тех случаях, когда может получить заказ на строительство нового здания.

166. Делегация Швейцарии заявила, что Швейцария занимает особую позицию по рассматриваемому вопросу в связи с тем фактом, что одновременно является государством-членом и принимающей страной для ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС. Выступая в качестве представителя принимающей страны, делегация отметила, что роль Швейцарии как страны, принимающей международные организации, и где проводятся международные конференции, является важным элементом внешней политики Швейцарии. Одна из приоритетных задач федеральных властей и властей Республики и Кантона Женевы, состоит в том, чтобы обеспечивать увеличение количества помещений для международных организаций, расположенных в Женеве. Швейцарские власти придают большое значение тому, что ВОИС должна развиваться в соответствии с пожеланиями своих государств-членов и что потребности последних должны удовлетворяться, также как и потребности любой другой международной организации, расположенной в Женеве. Как известно, Швейцария обладает федеральной структурой, которая в некоторых случаях предполагает сложное разделение сферы компетенции между федеральными, кантональными и коммунальными властями. В вопросах градостроительства правом принятия решения обладают кантональные власти. Власти Республики и Кантона Женевы знают об интересе Всемирной организации интеллектуальной собственности к так называемому участку Штайнера. Независимо от того, примут Ассамблеи ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, резолюцию по этому вопросу или нет, швейцарская делегация проинформирует компетентные власти о сделанных здесь заявлениях и заверит их, в случае необходимости, в сохраняющемся у ВОИС интересе к так называемому участку Штайнера, и в этой связи обязательно подчеркнет роль ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС в международной Женеве.

167. Делегация Дании заявила, что, возможно, было бы предпочтительнее заслушать мнения Комитета по служебным помещениям до того, как Руководящие органы перейдут к рассмотрению вопросов, связанных с помещениями для конференц-залов. Делегация высказалась за то, чтобы Руководящие органы приняли предложенную Генеральным директором резолюцию, но в то же время подчеркнула, что принятие такой резолюции не будет накладывать обязательства

на Руководящие органы в плане одобрения приобретения участка Штайнера и его застройки ВОИС и что, если реакция швейцарских властей будет положительной, Комитет по служебным помещениям должен будет провести свое заседание с тем, чтобы рассмотреть этот вопрос и подготовить отчет для Руководящих органов.

168. Делегации Финляндии, Норвегии, Соединенного Королевства, Словакии, Нидерландов, Нигерии, Австрии, Болгарии, Кении, Ирландии, Германии, Алжира и Египта, заслушав разъяснения Генерального директора, поддержали предложение, внесенное делегацией Дании.

169. Генеральный директор заявил, что он, само собой разумеется, будет руководствоваться предложением делегации Дании.

170. В ответ на вопрос делегации Соединенных Штатов Америки в отношении рациональности аренды помещения в пристройке здания P&G (20 рабочих мест) в течение периода, который не представляется перегруженным, а также в отношении большей площади, которая в соответствии с пунктом 12 документа АВ/ХХІV/15 потребуется позднее, в период 1997-99 гг., Генеральный директор заявил, что будут предприняты все усилия для того, чтобы избежать аренды дополнительных площадей после 1996 г., но в промежуточный период, в силу причин, изложенных в пункте 14 указанного документа, с точки зрения эффективности и затрат будет предпочтительно продолжать арендовать эту пристройку, расположенную вблизи зданий ВОИС и БИРПИ.

171. Руководящие органы, список которых приведен в пункте 25 документа АВ/ХХІV/15,

(i) приняли к сведению, информацию, содержащуюся в документе АВ/ХХІV/15;

(ii) предоставили полномочия Международному бюро на продление аренды пристройки здания P&G (20 рабочих мест) до 1999 г.;

(iii) приняли две нижеследующие резолюции:

А. "Генеральная Ассамблея Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и Ассамблеи Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, обращаются с настоятельной просьбой и призывом к властям Швейцарской Конфедерации, Кантона и Республики Женева и города Женева предоставить возможность ВОИС построить новое здание на участке Штайнера."

В. "Генеральная Ассамблея Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и Ассамблеи Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, обращаются с настоятельной просьбой и призывом к Генеральному директору ВОИС ходатайствовать и вести переговоры с вышеуказанными властями в вышеуказанных целях".

(iv) приняли к сведению заявление Генерального директора о том, что (а) он не будет брать каких-либо обязательств от имени ВОИС в том, что касается возможного приобретения участка Штайнера и его застройки до получения явных на то полномочий от компетентных Руководящих органов ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, и что (b) до получения указанных полномочий он передаст этот вопрос на рассмотрение Комитета ВОИС по служебным помещениям.

ПУНКТ 15 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

СИСТЕМА ВЗНОСОВ

172. Обсуждения проходили на основе документов АВ/ХХІV/5, 6 и 7.

173. Ряд делегаций поблагодарили Генерального директора за предложение в отношении унитарной системы взносов, которое они считают новаторским и хорошо сформулированным.

174. Делегации Чили (выступавшая от имени Латиноамериканской группы стран), Финляндии, Египта, Швеции, Соединенных Штатов Америки, Германии, Нигерии, Кот-д'Ивуар, Китая, Индонезии, Судана, Кении (выступавшая от имени Африканской группы стран), Республики Корея, Испании, Малави, Канады, Бельгии, Российской Федерации, Франции, Швейцарии, Ганы, Филиппин, Австрии, Соединенного Королевства, Чешской Республики, Новой Зеландии, Австралии, Таиланда, Нидерландов, Пакистана, Сирии, Италии, Болгарии и Индии заявили о своей поддержке предложения о введении на временной основе унитарной системы взносов. Эти делегации отметили, что унитарная система взносов упростит взаимоотношения между государствами и Международным бюро в плане уплаты взносов, будет содействовать присоединению к различным Союзам, финансируемым за счет взносов, и будет более справедливой для развивающихся стран.

175. Делегации Швеции, Германии, Испании, Бельгии, Франции, Швейцарии, Австрии, Соединенного Королевства, Нидерландов, Новой Зеландии и Италии добавили, что важно, чтобы при унитарной системе взносов, Союзы продолжали иметь отдельные бюджеты.

176. Делегации Германии, Испании, Бельгии, Франции, Швейцарии, Австрии, Соединенного Королевства, Австралии, Нидерландов и Италии также заявили, что поскольку унитарная система взносов будет введена на временной основе, к следующему заседанию Бюджетного комитета ВОИС должен быть подготовлен доклад о результатах введения указанной системы с целью оценки степени реализации ожидаемых преимуществ.

177. Делегация Республики Корея, отмечая, что предложения не соответствуют положениям конвенций, заявила, что в самое ближайшее время будут предприняты шаги для внесения поправок в соответствующие положения этих конвенций.

178. Делегация Канады заявила, что она озабочена возможными последствиями снижения размеров взносов применительно к общим доходам Организации, но при этом заверила, что контроль со стороны государств-членов не будет ослабевать.

179. Делегация Японии заявила, что у нее имеются сомнения в отношении того, сохранит ли каждый из Союзов свою автономию и выразила озабоченность по поводу того, что страны будут уплачивать взносы за деятельность в Союзах, членами которых они не являются; она поддерживала введение новой системы только при условии внесения соответствующих изменений в договоры. Тем не менее, признавая преимущества унитарной системы взносов, делегация заявила, что она не будет препятствовать консенсусу для одобрения введения системы на временной основе.

180. Конференции ВОИС, Ассамблеи Парижского, Бернского, Ниццкого, Локарнского и Венского союзов, а также Союза МПК, и Конференции представителей Парижского, Бернского и Ниццкого союзов, в той степени, в которой это касается каждого из них, приняли решение, содержащееся в пунктах 39 и 50 документа АВ/ХХІV/5.

ПУНКТ 16 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 1994 и 1995 гг.,
СРЕДНЕСРОЧНЫЙ ПЛАН НА ПЕРИОД 1996-1999 гг.I. Программа и бюджет на 1994 и 1995 гг.

181. Обсуждения проходили на основе документов АВ/ХХІV/2, 3 и 4.

182. В этой части отчета рассматриваются те заявления или их части, которые относятся к программе и бюджету в целом, либо связаны с вопросами, не включенными в проект программы и бюджета, представленными Генеральным директором (документ АВ/ХХІV/2). Остальная часть отчета рассматривает заявления, сделанные в отношении отдельных пунктов проекта программы и бюджета, которые приводятся в порядке их изложения в проекте.

183. Представляя указанные документы, Генеральный директор заявил, что изменения, логически вытекающие из решений Союза РСТ и Мадридского союза (см. документы РСТ/А/ХХІ/4 и ММ/А/ХХV/3), будут внесены в программу и бюджет. Он отметил, что пункт 04(4) ("Патенты и технические стандарты") был снят, поскольку, учитывая последнее развитие событий, этот вопрос больше не является актуальным.

184. Многие делегации выразили одобрение Генеральному директору и персоналу Международного бюро за великолепную, четко представленную и всеобъемлющую документацию.

185. Делегации Венгрии, Чили, Финляндии, Швеции, Индонезии, Словении, Швейцарии, Мексики, Индии, Чешской Республики, Ганы, Румынии, Франции, Австрии, Бразилии, Китая, Германии, Австралии, Нигерии, Новой Зеландии, Болгарии, Бельгии, Соединенных Штатов Америки, Пакистана, Соединенного Королевства, Алжира, Португалии, Польши, Нидерландов, Италии, Малави, Парагвая, Египта, Колумбии, Анголы, Российской Федерации, Буркина-Фасо, Уругвая, Кот-д'Ивуара (выступавшего от имени государств-членов АОИС) и Кении выразили поддержку проекту программы и бюджета на двухлетний период 1994-95 гг. Ряд из указанных делегаций отмечали, что проект программы и бюджета составлен творчески, грандиозно и вместе с тем реалистично и что он прекрасно отвечает потребностям всем государств-членов. Некоторые делегации добавили, что проект программы должен внести значительный вклад в повышение эффективности охраны прав интеллектуальной собственности во всем мире.

186. Ряд делегаций отметили, что проект программы и бюджета прекрасно сбалансирован, предусматривает значительное увеличение ресурсов, выделяемых на деятельность по сотрудничеству в целях развития и нормотворческую деятельность, которые имеют особо важное значение. Они с удовлетворением отмечали активизацию существующих видов деятельности, а также расширение сферы деятельности в указанных областях за счет ее дополнения новыми аспектами. Особо приветствовалось расширение деятельности по сотрудничеству в целях развития, поскольку она является полезной как для развивающихся, так и для развитых стран.

187. Что касается специфических потребностей стран, находящихся в процессе перехода к рыночной экономике, делегации Венгрии, Румынии, Чешской Республики и Болгарии с удовлетворением отметили намерение Международного бюро уделять особое внимание этим странам и подчеркнули важность оказания помощи. Делегация Чили предложила Международному бюро несколько расширить программу в интересах таких стран, без ущерба ресурсам, выделяемым на нужды развивающихся стран, возможно путем внебюджетного или других видов финансирования.

196. Пункт 02(2): Национальное и региональное законодательство и его эффективное применение. Делегации Индии, Ганы, Гуминии, Нигерии, Алжира, Анголы и Кении подчеркивали необходимость совершенствования национального законодательства и содействие его эффективному применению.

195. Пункт 02(1): Любские ресурсы. Делегации Венгрии, Швеции, Индонезии, Индии, Ганы, Австрии, Нигерии, Болгарии, Соединенных Штатов Америки, Пакистана, Соединенного Королевства, Алжира, Италии, Паргавая, Колумбии, Анголы, Уганды и Кении, а также представитель АРОПС заявили, что они считают этот пункт чрезвычайно важным. Делегация Индии подчеркнула важность обучения стажеров и призвала организацию рассмотреть возможность создания специализированных курсов в академических или профессиональных учреждениях развивающихся стран. Делегация Швеции подчеркнула важность, которую она придает созданию "Академии ВОИС по интеллектуальной собственности". Делегация Ганы заявила, что она считает, что обучение в области интеллектуальной собственности должно проводиться не только среди юристов, но также инженеров, которые используют изобретения. Делегация Пакистана подчеркивала важность наличия более полных учебных мероприятий. Делегация Уганды предлагала расширить обучение с тем, чтобы оно охватывало специалистов, связанных с международными переговорами в области интеллектуальной собственности (включая торговые переговоры). Делегация Кении считала, что было бы полезно создать специальные службы в различных учреждениях, которые бы оказывали помощь и давали информацию заявителям.

194. Делегация Ганы отмечала важность хорошо функционирующей патентной системы для целей экономического развития, быстрой индустриализации и создания благоприятного состояния народов всех стран, и заявила, что развивающиеся страны стремятся использовать патентную систему для этих целей.

193. Делегация Чили с удовлетворением отметила, что увеличение ассигнований на деятельность по сотрудничеству в целях развития будет осуществляться с большим участием РСТ и других Союзов и приветствовала этот факт. Она выразила надежду, что также могут быть получены внебюджетные ресурсы.

192. Практически все делегации выразили поддержку значительному расширению деятельности по сотрудничеству в целях развития, которую они считают важной для всех стран мира.

Пункт 02: Сотрудничество с развивающимися странами в целях развития

191. Генеральный директор приветствовал эту инициативу, поскольку она внесет значительный вклад в содействие осознанию важности охраны интеллектуальной собственности во всем мире. Как и в случае других выставок изобретений, ВОИС будет также участвовать в этом мероприятии в Венгрии путем предоставления лекторов и специального стенда о роли ВОИС в международной охране интеллектуальной собственности.

190. Делегация Венгрии заявила, что в 1996 г. ее правительство планирует в сотрудничестве с Венгерской ассоциацией изобретателей провести международный фестиваль и международную выставку интеллектуальной собственности под названием "Тени 96".

189. Делегация Алжира выказала одобрение по поводу замечательной особенности программы, которая предусматривает расширение деятельности при одновременном сокращении взносов государств-членов.

188. Делегация Индии поддержала общее снижение взносов на 8,6%, которое ассоциируется с введением унитарной системы взносов.

197. Пункт 02(4): Создание учреждений. Делегации Венгрии, Швеции, Индонезии, Индии, Ганы, Австрии, Нигерии, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Алжира и Кении в особенности поддержали этот пункт. Делегации Швеции, Индии и Нигерии подчеркивали важность содействия коллективному административному регулированию авторского права с учетом дальнейшей компьютеризации в этой области. Делегации Индонезии, Индии, Ганы, Австрии, Нигерии и Кении заявили, что особое внимание должно уделяться компьютеризации ведомств промышленной собственности в развивающихся странах; делегация Кении подчеркнула финансовые трудности развивающихся стран, в свете которых помощь ВОИС в укреплении национальных ведомств является особо важной. Делегация Ганы подчеркнула значение для ведомств промышленной собственности новой технологии с применением CD-ROM-дисков.
198. Делегации Бразилии, Колумбии, Аргентины и Уругвая заявили, что они не поддерживают политику выдачи патентов без проведения экспертизы по существу, поскольку они считают, что это не будет способствовать развитию их технических возможностей и содействовать техническому прогрессу и даже, наоборот, будет способствовать развитию пиратства. Делегация Колумбии заявила, что она предпочитает изучить средства, способствующие обмену информацией и консультациям между ведомствами.
199. Делегация Кении заявила, что она поддерживает политику выдачи патентов без проведения экспертизы по существу, поскольку заявители не могут позволить себе уплачивать более высокие пошлины, которые требуются в связи с проведением такой экспертизы, и что ведомствам, если они намереваются проводить эффективную экспертизу по существу необходимо получать доступ к значительным объемам информации.
200. Генеральный директор отметил, что усложнение проведения экспертизы по существу не является целью в странах (таких, как Бразилия), в которых такие системы используются на полную мощность, но существенные расходы (необходимые в связи с количеством персонала и очень обширной документацией) фактически не позволяют многим развивающимся странам производить экспертизу по существу.
201. Пункт 02(5): Местная изобретательская и художественная творческая деятельность. Делегации Ганы, Нигерии и Кении проявляли особый интерес к этому пункту. Делегации Нигерии и Кении подчеркнули важность охраны произведений фольклора и просили возобновить работу в этом направлении.
202. Пункт 02(6): Обучение и исследования в области интеллектуальной собственности. Делегации Швеции, Мексики, Ганы и Буркина-Фасо, а также представитель АРОПС приветствовали повышение внимания этому вопросу.
203. Делегации Словении и Германии, отмечая, что не только в развивающихся странах преподаватели и исследователи сталкиваются с трудностями в получении ресурсов для участия в заседаниях Международной ассоциации по развитию обучения и исследованиям в области интеллектуальной собственности, предложили рассмотреть вопрос о том, чтобы ВОИС предоставляла свою помощь, которая в настоящий момент распространяется на преподавателей и исследователей из развивающихся стран, также и их коллегам из других стран.
204. Пункт 02(7): Профессия юриста и поверенного в области интеллектуальной собственности. Делегация Кении и представители Комиссии Европейских сообществ и АРОПС заявили, что они считают этот вопрос особенно важным.

205. Пункт 02(8): Программы для законодателей. Делегации Швеции, Мексики, Нигерии, Ганы, Парагвая, Буркина-Фасо и Уругвая заявили, что они приветствуют введение нового пункта, который они считают важным для осознания законодателями важности интеллектуальной собственности.

206. Пункт 02(9): Программы для представителей судебной власти. Делегации Швеции, Мексики, Индии, Франции, Нигерии, Соединенного Королевства, Ганы, Италии, Парагвая, Буркина-Фасо и Уругвая, а также представители Комиссии Европейских сообществ и АРОПС заявили, что они придают особое значение этому пункту, который послужит обеспечению эффективной охраны прав интеллектуальной собственности.

207. Делегация Ганы предложила провести в 1994 г. у себя в стране в сотрудничестве с ВОИС встречу с участием представителей судебной власти. Генеральный директор с благодарностью принял это приглашение.

208. Пункт 02(10): Доступ к технической информации, содержащейся в патентных документах, и ее использование. Делегации Индонезии, Ганы, Соединенного Королевства и Кении, а также представитель Комиссии Европейских сообществ заявили, что они особенно поддерживают этот пункт. Делегация Индонезии добавила, что она считает необходимым расширить этот пункт с тем, чтобы он включал другие аспекты интеллектуальной собственности, в особенности авторское право и товарные знаки.

209. Делегация Колумбии считала, что этот пункт должен также включать рекомендации развивающимся странам по вопросам непосредственного изготовления патентной документации в полном наборе (а не только первых страниц патентных документов). Это дополнит уже предпринимаемые усилия и облегчит выдачу патентов. В этой связи Генеральный директор предложил помощь странам, которые нуждаются в ней.

210. Пункт 02(11): Приобретение иностранной охраняемой технологии. Делегация Кении выразила интерес в связи с этим пунктом.

211. Пункт 02(12): Осуществление и использование прав промышленной собственности местными предприятиями. Делегация Кении отметила, что этот пункт представляет существенный интерес для предпринимателей.

212. Пункт 02(13): Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности и Постоянный комитет ВОИС по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав. Делегация Бразилии заявила, что ВОИС в своей деятельности по сотрудничеству в целях развития должна руководствоваться соответствующими рекомендациями Постоянных комитетов и их Рабочих групп.

213. Пункт 02(14): Облегчение участия представителей развивающихся стран в некоторых заседаниях, организуемых ВОИС. Делегация Буркина-Фасо приветствовала помощь развивающимся странам в этом вопросе.

214. Дополнительное (внебюджетное) финансирование: Давая высокую оценку внебюджетному финансированию, предоставленному различными странами, делегации Бразилии, Китая и Нигерии подчеркнули необходимость увеличения ресурсов (помимо предусмотренных в бюджете), выделяемых на сотрудничество в целях развития, в особенности в свете сокращения финансирования из средств ПРООН.

215. Делегация Соединенных Штатов Америки заявила, что она продолжит учебные программы в области авторского права, которые проводятся в Вашингтоне, и что Соединенные Штаты Америки намереваются расширить учебные программы в области патентов и товарных знаков.

Пункт 03: Нормотворчество в целях охраны и осуществления прав на интеллектуальную собственность

216. Ряд делегаций выразили поддержку деятельности, предложенной в связи с этим пунктом, и подчеркнули роль такой деятельности в укреплении охраны интеллектуальной собственности во всем мире. Делегация Чили заявила, что надеется, что Международное бюро созвет Дипломатическую конференцию только тогда, когда будет достигнут консенсус, отражающий мнение большинства стран, входящих в международное сообщество.
217. Делегации Венгрии, Чешской Республики, Китая, Германии, Португалии и Парагвая отмечали, что, хотя Дипломатическая конференция по заключению Договора о патентных законах не фигурирует в документе АВ/ХХІV/2, очень важно, чтобы этот Договор был принят в течение двухлетнего периода 1994-95 гг.
218. Генеральный директор заявил, что, хотя ЮНЕСКО предложила сотрудничество в связи с Пунктами 03(4) ("Соглашение об охране прав исполнителей и производителей фонограмм") и 03(9) ("Руководящие принципы по применению авторского права и смежных прав к электронному хранению, передаче и воспроизведению произведений, записей и радиопередач"), ни одна из стран или неправительственных организаций не обращалась с просьбой о таком сотрудничестве. Это является четким указанием, что ВОИС должна рассматривать эти вопросы самостоятельно.
219. Делегация Финляндии подтвердила, что ВОИС обладает компетенцией в этих областях деятельности и считает преждевременным подключать какую-либо другую международную организацию, в особенности ввиду того, что пока еще не ясно, будет ли существовать какая-либо связь с Римской конвенцией. Эту точку зрения поддержали делегации Швеции, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки.
220. Делегации Франции и Бельгии, а также представитель ЮНЕСКО считали целесообразным сотрудничество с ЮНЕСКО.
221. Представитель Комиссии Европейских сообществ выразил поддержку новым договорам, предложенным в программе.
222. Пункт 03(1): Договор об урегулировании споров в области интеллектуальной собственности между государствами. Делегации Венгрии, Индии, Чешской Республики, Бразилии, Китая, Германии, Пакистана, Польши, Малави, Парагвая, Египта и Аргентины подчеркивали важность этого вида деятельности. Делегации Венгрии, Индии, Бразилии, Пакистана и Египта призвали Международное бюро ускорить подготовительную работу к Дипломатической конференции с целью ее проведения в самое ближайшее время.
223. Пункт 03(2): Договор, дополняющий Парижскую конвенцию в отношении товарных знаков ("Договор о законах по товарным знакам"). Делегации Венгрии, Швеции, Чешской Республики, Китая, Германии, Болгарии, Португалии, Польши, Малави и Египта выразили поддержку этому пункту и приветствуют заключение такого договора.
224. Пункт 03(3): Протокол к Бернской конвенции. Делегации Венгрии, Чили, Швеции, Швейцарии, Индии, Чешской Республики, Франции, Китая, Бельгии, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Ганы, Малави, Парагвая, Египта и Буркина-Фасо подчеркивали важность этого пункта.

225. Делегация Швеции предложила, чтобы заседания Комитетов экспертов по Бернскому протоколу и по возможному Договору об охране прав исполнителей и производителей фонограмм (см. ниже, Пункт 03(4)) были проведены последовательно в течение двух недель, начиная с 6 июня 1994 г. Это предложение было поддержано делегациями Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства, Ганы и Буркина-Фасо.

226. Генеральный директор заявил, что, поскольку ни одна из делегаций не предложила другой даты, заседания будут созваны в указанные сроки.

227. Делегации Индии и Франции выразили надежду на то, что будут предприняты все усилия для ускорения подготовительной работы к заключению Бернского протокола.

228. Делегации Чили, Швейцарии, Франции и Парагвая заявили, что они считают, что повестка дня заседаний Комитета экспертов должна быть расширена. Делегации Швейцарии и Франции предложили включить в повестку дня вопрос о записи для домашнего использования. Делегация Парагвая предложила включить в повестку дня вопрос о коллективном административном регулировании авторского права. Представитель Международной конфедерации обществ авторов и композиторов (МКОАК) интересовался, включит ли Ассамблея Бернского союза указанные дополнительные вопросы в повестку дня.

229. Делегации Швеции, Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства отмечали, что повестка дня Комитета экспертов была сформулирована только после очень сложных переговоров и поэтому для Ассамблеи Бернского союза было бы преждевременным вносить какие-либо изменения в настоящее время, поскольку это могло бы затруднить обсуждения.

230. Генеральный директор заявил, что список пунктов повестки дня, которые будут обсуждаться Комитетом экспертов по возможному Протоколу к Бернской конвенции останется таким, как он был принят Ассамблеей Бернского союза в 1992 г., поскольку настоящая сессия Ассамблеи могла, но не сделала каких-либо изменений в этом списке.

231. Генеральный директор также заявил, что он сожалеет по поводу того, что Комитеты экспертов прекратили рассмотрение вопроса о коллективном административном регулировании авторских прав.

232. Пункт 03(4): Соглашение об охране прав исполнителей и производителей фонограмм. Делегации Венгрии, Швеции, Швейцарии, Индии, Чешской Республики, Франции, Бразилии, Китая, Болгарии, Бельгии, Соединенных Штатов Америки, Пакистана, Соединенного Королевства, Ганы, Малави и Буркина-Фасо приветствовали этот пункт. Делегации Швейцарии, Бельгии и Соединенного Королевства подчеркивали необходимость координации подготовительной работы по этому пункту с работой над Протоколом к Бернской конвенции. Делегация Венгрии отмечала необходимость уточнения взаимосвязи между охраной прав авторов в соответствии с Протоколом и смежными правами в соответствии с новым соглашением.

233. Делегация Пакистана считала, что указанное соглашение должно включать права вещательных организаций, поскольку со времени вступления в силу Римской конвенции их роль изменилась. Представитель Европейского вещательного союза выразила озабоченность по поводу отсутствия положения о вещательных организациях в предложениях по смежным правам; в целях совершенствования охраны прав вещательных организаций и в свете технического прогресса он

обратилась с просьбой, чтобы в новые соглашения и соответствующий типовой закон также включались права вещательных организаций.

234. Генеральный директор отметил, что права на аудиовизуальные (а не только звуковые) записи будут рассматриваться Комитетом экспертов и что Международное бюро подготовит специальный документ о таких правах в надлежащее время.

235. Пункт 03(5): Договор об охране международной регистрации географических указаний. Делегации Венгрии и Португалии подчеркивали важность этого вида деятельности. Делегация Чили считала, что многие аспекты этого вопроса нуждаются в уточнении, без учета хода переговоров, проходящих в рамках ТРИПС (ГАТТ). Делегация Колумбии предложила включить в этот вид деятельности промышленные секреты и выразила надежду, что в этой связи для развивающихся стран будет подготовлено специальное руководство.

236. Пункт 03(6): Статус некоторых межправительственных организаций в Договорах, административные функции которых выполняет ВОИС. Делегации Чили и Аргентины заявили, что у них имеется сомнение в отношении необходимости изучения этого вопроса, поскольку нежелательно предоставлять правительственным организациям статус, аналогичный статусу государств-членов.

237. Делегации Швейцарии, Бельгии и Соединенного Королевства поддержали предложенное исследование, поскольку они считают, что межправительственные организации могут внести большой вклад в деятельность Организации. Представитель Комиссии Европейских сообществ также поддержал этот пункт.

238. Пункт 03(8): Типовые законы об охране прав исполнителей и производителей фонограмм. Делегации Венгрии и Парагвая высказали интерес к этому виду деятельности.

239. Делегации Австралии, Соединенных Штатов Америки и Соединенного Королевства заявили, что они считают предпочтительным уточнить вопросы в связи с соответствующим Соглашением (см. пункт 03(4)) до того, как будут разработаны типовые законы. Генеральный директор согласился с такой последовательностью.

240. Пункт 03(9): Руководящие принципы по применению авторского права и смежных прав к электронному хранению и передаче и воспроизведению произведений, записей и передач. Делегации Венгрии, Швеции, Соединенного Королевства и Парагвая выразили поддержку этой деятельности.

241. Пункт 03(10): Добровольная система международной регистрации для отдельных категорий литературных и художественных произведений и фонограмм. Делегации Венгрии и Швеции с одобрением восприняли включение таких перспективных программ, в особенности ввиду быстрого технического прогресса. Делегация Соединенного Королевства не была уверена в значимости этого пункта, но тем не менее не выступала против него. Делегация Парагвая высказала интерес в связи с этим видом деятельности.

242. Пункт 03(11): Службы для добровольного урегулирования споров в области интеллектуальной собственности между частными лицами. Делегации Китая и Парагвая выразили поддержку этому виду деятельности. Делегация Китая подчеркнула роль ведомств по патентам, товарным знакам и авторским правам в каждой провинции Китая в урегулировании споров и, учитывая китайский опыт по урегулированию споров в рамках внесудебных процедур, предложила Пекин, в качестве места проведения симпозиума по этому вопросу. Генеральный директор заявил, что Всемирный форум по этому вопросу уже запланирован в Женеве на март 1994 г., но он примет во внимание это предложение для проведения другого мероприятия.

Пункт 04: Рассмотрение вопросов интеллектуальной собственности, возможно нуждающихся в нормотворчестве

243. Пункт 04(1): Изобретения в области биотехнологии. Делегация Нидерландов считала этот вопрос очень полезным и выразила надежду, что этот форум окажет помощь в разрешении многих недоразумений и предрассудков в связи с изобретениями в области биотехнологии.

244. Пункт 04(3): Общеизвестные знаки. Делегации Венгрии, Чили, Швеции, Швейцарии, Китая, Германии, Соединенного Королевства и Италии, а также представитель Комиссии Европейских сообществ подчеркивали важность этого пункта. Делегация Китая отметила необходимость сформулировать определение общеизвестных знаков, хотя это является трудной задачей. Делегация Германии обратилась с просьбой, чтобы результаты исследований консультантов в этой и смежных областях незамедлительно были доведены до сведения государств-членов.

245. Пункт 04(4): "Деловые обозначения". Делегации Венгрии, Чили, Австрии, Германии и Италии указали на интерес к этому пункту.

246. Пункт 04(6): Недобросовестная конкуренция. Делегации Чили, Новой Зеландии и Соединенного Королевства выразили поддержку этому пункту. Делегация Новой Зеландии отмечала, что исследование не должно дублировать уже существующее исследование.

247. Пункт 04(7): Подделки и пиратство. Делегации Швеции, Новой Зеландии и Соединенного Королевства выразили свою поддержку в связи с предлагаемой деятельностью. Делегации Новой Зеландии и Соединенного Королевства заявили, что деятельность должна предприниматься только после того, как будут завершены переговоры Уругвайского раунда в рамках ГАТТ.

248. Пункт 04(8): Столкновение законов в отношении владения авторскими правами и смежными правами. Делегация Бельгии, выступая от имени Европейских сообществ, заявила, что она сомневается в своевременности созыва сессии Комитета экспертов и предложила исключить этот пункт из проекта программы. Эту позицию разделяли делегации Швейцарии, Румынии, Франции, Германии, а также представители Комиссии Европейских сообществ. Делегация Соединенного Королевства считала полезным изучить этот вопрос в будущем. Делегация Германии считала, что изучение не должно ограничиваться авторским правом, поскольку этот вопрос затрагивает более широкие аспекты интеллектуальной собственности; вопрос требует более широкого изучения и в этой связи созыв комитета экспертов представляется преждевременным. Это мнение разделяли делегации Венгрии, Швейцарии, Италии, Франции и Колумбии.

249. Делегация Соединенных Штатов Америки отмечала важность этой деятельности и считала необходимым сохранить этот пункт в программе на двухлетний период 1994-95 гг.

250. Руководящие органы приняли решение не включать пункт 04(8) в программу на двухлетний период 1994-95 гг.

251. Пункт 04(9): Аудиовизуальные произведения. Делегации Франции, Китая, Соединенного Королевства и Буркина-Фасо выразили поддержку в связи с этим пунктом, хотя Соединенное Королевство высказало озабоченность по поводу перегрузки программы. Делегация Франции считала, что в географическом плане должно быть больше разнообразия применительно к местам проведения заседаний по вопросам аудиовизуальных произведений.

252. Генеральный директор приветствовал возможность проведения симпозиума или форума во Франции и заявил, что он с радостью обсудит с французскими властями вопрос о том, какой из аспектов для них представляет больший интерес.

Пункт 05: Периодические издания, сборники законов и статистика

253. Делегация Швеции поддержала скорейшее слияние в одной публикации периодических изданий "Copyright" ("Авторское право") и "Industrial Property" ("Промышленная собственность").

Пункт 06: Документационная и информационная деятельность ведомств промышленной собственности

254. Делегация Венгрии заявила, что она придает большое значение участию страны в деятельности в рамках ПКИПС, что дает максимальную эффективность при производстве средств информации и оказании информационных услуг.

255. Делегация Колумбии отметила пользу проведения периодических заседаний представителей патентных ведомств и предложила продолжить эту практику.

256. Делегация Китая приветствовала разработку Международным бюро в сотрудничестве с Европейской патентной организацией продукции на CD-ROM-дисках, которые представляют особую пользу для ведомств и предприятий в сокращении объема патентно-информационных материалов. Китай разработал собственное программное обеспечение для пяти продуктов на CD-ROM-дисках, два из которых публикуются на английском языке, что естественно послужит сотрудничеству Китая с другими странами.

Пункт 07: Международная патентная классификация; 08: Международная классификация товаров и услуг для целей регистрации знаков; 09: Международная классификация изобразительных элементов знаков; 10: Международная классификация промышленных образцов

257. Делегации Чили, Парагвая и Буркина-Фасо выразили поддержку предложениям, направленным на совершенствование классификационной деятельности, и отметили, что введение унитарной системы взносов будет способствовать присоединению к соответствующим Договорам.

258. Делегация Китая предложила провести заседание по Международной патентной классификации в Пекине. Генеральный директор заявил, что Международное бюро готово организовать такое заседание в Пекине.

Регистрационная деятельность

259. Делегация Венгрии заявила, что компьютеризация в системе РСТ и Мадридской системе привела к коренным изменениям в управлении этими системами, и эта тенденция, как надеется делегация, будет продолжаться.

260. Делегация Буркина-Фасо полностью поддержала регистрационную деятельность Организации.

Пункт 11: Система РСТ (Договор о патентной кооперации)

261. Делегация Италии заявила, что она довольна прогрессом РСТ и ожидает дальнейшего расширения деятельности и привлечения в Договор новых членов. Делегация поддержала деятельность по компьютеризации, и в особенности проект EASY.

Пункт 12: Мадридская система (Мадридское соглашение (Международная регистрация знаков) и Мадридский протокол)

262. Делегации Австрии, Алжира и Португалии дали высокую оценку проекту продукции РОМАРИН, которая дает им большие преимущества; они поддержали работу Международного бюро, направленную на дальнейшее повышение качественных показателей этой продукции. Делегация Австрии приветствовала сотрудничество между Международным бюро и национальными ведомствами по товарным знакам в особенности поддержав автоматизацию, снижающую рабочую загрузку ведомств путем уменьшения потока документов на бумажных носителях. Делегация Италии выразила надежду, что информационная и рекламная деятельность помогут расширить использование Мадридской системы, и что Мадридский протокол в скором времени вступит в силу.

Пункт 13: Гагская система (Гагское соглашение (Международное депонирование промышленных образцов))

263. Делегация Бельгии поддержала совершенствование Гагской системы в целях предоставления большей гибкости пользователям.

Пункт 15: Присоединение к Договорам, административные функции которых выполняет ВОИС; сотрудничество с государствами и организациями

264. Делегации Соединенного Королевства и Буркина-Фасо подчеркивали важность содействия присоединению к Конвенциям, административные функции которых выполняет ВОИС.

265. Делегация Парагвая заявила, что ее страна находится в процессе присоединения к Парижской конвенции.

Штат и вспомогательная деятельность

266. Делегация Буркина-Фасо заявила о необходимости ассигнования адекватных ресурсов на цели вспомогательной деятельности, обеспечивающей осуществление программной деятельности.

Решение

267. С учетом решений, принятых Ассамблеями Мадридского союза и Союза РСТ, а также введения унитарной системы взносов с выравниванием взносов несоюзных государств, и исключения пунктов 04(2) и 04(8), Руководящие органы, в той степени, в которой это касалось каждого из них, приняли решение, указанное в пункте 4.1 документа АВ/ХХІV/2.

Класс взносов

268. Делегация Словении заявила, что ее страна желает перейти в Класс VII (из Класса VIII) в унитарной системе взносов.

269. Приложение (прилагаемое к окончательному варианту настоящего документа) содержит информацию о размерах взносов, которые предположительно будут уплачиваться каждым государством-членом в соответствии с унитарной системой взносов, с учетом класса взносов, действующего на 1 января 1994 г.

II. Среднесрочный план на 1996-1999 гг.

270. Делегации Венгрии, Мексики, Австрии, Китая, Германии, Болгарии, Алжира, Малави, Египта, Буркина-Фасо и Кот-д'Ивуар выразили полную поддержку среднесрочного плана на 1996-1999 гг., который, по их мнению, дает четкую перспективу на будущее.

271. Делегация Мексики подчеркнула, что Международное бюро следит за работой, проводимой по вопросам интеллектуальной собственности в рамках других форумов, таких как переговоры ТРИПС в рамках ГАТТ, а также работы, проводимой другими учреждениями.

272. Делегация Германии считала, что, с учетом явного успеха включения в Договор о законах по товарным знакам формальных требований в отношении товарных знаков, Международное бюро должно рассмотреть вопрос о разработке Конвенции о формальных требованиях в связи с патентом. Отмечая способ предоставления оборудования государствам-членам Мадридского союза, в целях проведения операций в национальных системах товарных знаков в соответствии с международными системами товарных знаков, делегация предложила рассмотреть вопрос о проведении подобного мероприятия в связи с любым национальным патентным ведомством, финансируя такую деятельность либо в рамках Договора РСТ, либо в рамках программы по сотрудничеству в целях развития.

273. Руководящие органы, в той мере, в которой это касается каждого из них, приняли к сведению среднесрочный план на 1996-1999 гг.

ПУНКТ 17 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

НАЗНАЧЕНИЕ РЕВИЗОРА

274. Председатель представил документ АВ/ХХІV/13 и выразил признательность соответствующим швейцарским органам за готовность продолжать выполнять функции ревизора, которые они осуществляли в течение многих лет.

275. По рекомендации Координационного комитета ВОИС, Генеральная Ассамблея и Ассамблеи Парижского, Бернского, Мадридского, Гаагского, Ниццкого, Лиссабонского, Локарнского и Венского союзов, а также Союзов МПК и РСТ возобновили мандат швейцарского правительства в качестве ревизора счетов ВОИС, Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, и счетов проектов технического сотрудничества, осуществляемых ВОИС и финансируемых, в частности ПРООН, до 1997 г. включительно.

ПУНКТ 18 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

РЕЗОЛЮЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

276. Смотри отчет о сессии Координационного комитета ВОИС, документ WO/G/XIV/3.

ПУНКТ 19 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ДОПУСК НАБЛЮДАТЕЛЕЙ И СОГЛАСОВАНИЕ РАБОЧЕГО СОГЛАШЕНИЯ

277. Обсуждения проходили на основе документов АВ/ХХІV/11 и АВ/ХХІV/17.

Допуск в качестве наблюдателя межправительственной организации; согласование рабочего соглашения

278. Руководящие органы, в той степени в которой это касается каждого из них, одобрили предложения, содержащиеся в документе АВ/ХХІV/11, пункт 6, то есть, статус наблюдателя был предоставлен Организации исламской конференции (ОИК) и одобрили соглашение между ОИК и ВОИС.

Допуск в качестве наблюдателей международных неправительственных организаций

279. Руководящие органы, в той степени, в которой это касается каждого из них, одобрили предложения, содержащиеся в документах АВ/ХХІV/11, пункт 16, и АВ/ХХІV/17, пункт 2, то есть, статус наблюдателя был предоставлен следующим 13 неправительственным организациям: Афроазиатский книжный совет (ААЭС), Американская ассоциация по прокату фильмов (ААПФ), Ассоциация коммерческого телевидения Европы (АКТЕ), Ассоциация европейского радио (АЕР), Организация предприятий биотехнической промышленности (БИО), Европейское бюро библиотечных, информационных и документационных ассоциаций (ЕБЛИДА), Европейский совет американских торговых палат (ЕСАТП), Международный альянс ассоциаций оркестров (МАОП), Международный совет научных союзов (ИКСУ), Международная ассоциация по франшизе (ИФА), Европейская лига ассоциаций предпринимателей в области исполнительского жанра (ЕЛАПИЖ), Арбитражная палата (АБ) и Всемирная ассоциация исследовательских средств (ВОИС).

ПУНКТ 20 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ

280. Смотри отчет о сессии Координационного комитета ВОИС (документ ВО/СС/ХХІ/6).

ПУНКТЫ 21, 22 и 23 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ
ПАРИЖСКОГО И БЕРНСКОГО СОЮЗОВ;
НАЗНАЧЕНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ЧЛЕНОВ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС

ВЫБОРЫ ЧЛЕНОВ БЮДЖЕТНОГО КОМИТЕТА ВОИС

НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНОВ РАБОЧИХ ГРУПП ПК/ПС и ПК/АП на 1995 г.

281. Обсуждения проходили на основе документов АВ/ХХІV/10 Rev., АВ/ХХІV/14 и ВО/СF/ХІІ/2.

282. По инициативе Председателя Конференции ВОИС и Председателя Генеральной Ассамблеи ВОИС, а также после проведения консультаций вышеуказанными Председателями среди делегаций и делегациями в рамках групп стран, вышеуказанные Председатели выступили с предложениями по выборам и назначениям членов Комитетов и Рабочих групп, о чем говорится в нижеследующих подпунктах А, В, и С.

А. На основе предложений, внесенных Председателем Конференции ВОИС,

(i) Ассамблея Парижского союза единодушно избрала нижеперечисленные государства в качестве полных членов Исполнительного комитета Парижского союза: Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Куба, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Индонезия, Италия, Япония, Малави, Марокко, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Словения, Шри-Ланка Судан, Швеция, Того, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Уругвай (27);

(ii) Конференция представителей Парижского союза единодушно избрала Сирию в качестве ассоциированного члена Исполнительного комитета Парижского союза;

(iii) Ассамблея Бернского союза единодушно избрала нижеперечисленные государства в качестве полных членов Исполнительного комитета Бернского союза: Аргентина, Камерун, Канада, Колумбия, Дания, Египет, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Индия, Ирландия, Кения, Мексика, Намибия, Нидерланды, Нигерия, Пакистан, Парагвай, Перу, Румыния, Испания, Венесуэла (24);

(iv) Конференция представителей Бернского союза единодушно избрала Ливан в качестве ассоциированного члена Исполнительного комитета Бернского союза;

(v) Конференция ВОИС единодушно назначила нижеперечисленные государства в качестве специальных членов Координационного комитета ВОИС: Ангола, Сальвадор, Панама, Сингапур (4);

(vi) Ассамблеи Парижского и Бернского союзов приняли к сведению, что Швейцария будет продолжать оставаться ex officio полным членом Исполнительного комитета Парижского союза и Исполнительного комитета Бернского союза. Таким образом, в Координационный комитет ВОИС входят нижеперечисленные государства: Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Бразилия, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Китай, Колумбия, Куба, Чешская Республика, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Египет, Сальвадор, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Япония, Кения, Ливан, Малави, Мексика, Марокко, Намибия, Нидерланды, Нигерия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Румыния, Российская Федерация, Сингапур, Словения, Испания, Шри-Ланка, Судан, Швеция, Швейцария, Сирия, Того, Украина, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла (58).

В. На основе предложения, внесенного Председателем Генеральной Ассамблеи ВОИС, Генеральной Ассамблеей ВОИС и Ассамблеями Парижского и Бернского союзов, нижеперечисленные государства избраны в качестве членов Бюджетного комитета ВОИС на период с 1 января 1994 г. по 31 декабря 1997 г.: Алжир, Бразилия, Болгария, Канада, Чили, Китай, Франция,

Германия, Гвинея, Индия, Япония, Нидерланды, Пакистан, Филиппины, Польша, Российская Федерация, Соединенное Королевство, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, а также приняли к сведению, что Швейцария будет продолжать оставаться ex officio членом Бюджетного комитета ВОИС (21);

С. На основе предложения, внесенного Председателем Конференции ВОИС, Конференция ВОИС назначила на свои сессии в 1995 г.,

(i) членов Рабочей группы Постоянного комитета по сотрудничеству в целях развития в области промышленной собственности: Австрия, Бразилия, Буркина Фасо, Канада, Чили, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Франция, Германия, Венгрия, Индия, Япония, Филиппины, Румыния, Испания, Швейцария, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Замбия, Зимбабве (21).

(ii) в качестве членов Рабочей группы Постоянного комитета по сотрудничеству в целях развития в области авторского права и смежных прав: Аргентина, Канада, Китай, Чешская Республика, Финляндия, Франция, Гана, Венгрия, Индонезия, Япония, Лесото, Мексика, Пакистан, Парагвай, Республика Корея, Словакия, Испания, Швейцария, Тунис, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки (21).

ПУНКТ 24 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ПРИНЯТИЕ ОБЩЕГО ОТЧЕТА И ОТДЕЛЬНЫХ ОТЧЕТОВ КАЖДОГО ИЗ РУКОВОДЯЩИХ ОРГАНОВ

283. Настоящий Общий отчет, включая пункты 285-297, был единодушно принят соответствующими Руководящими органами 29 сентября 1993 г.

284. Каждый из 21-го Руководящего органа 29 сентября 1993 г. в ходе соответствующего отдельного заседания единодушно принял отдельный отчет о своей сессии.

ПУНКТ 25 ОБЪЕДИНЕННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

285. Генеральный директор заявил, что поскольку его коллега и друг, Заместитель Генерального директора Шахид Алихан вряд ли будет принимать участие в будущих сессиях Руководящих органов в качестве заместителя Генерального директора, Генеральный директор хотел бы посвятить несколько слов этому выдающемуся человеку. Г-н Алихан работал в ВОИС в течение 17 лет, первые четыре года занимал пост Директора Отдела по авторскому праву, следующие семь лет – пост Директора Отдела по авторскому праву в развивающихся странах и последние шесть лет – пост Заместителя Генерального директора ВОИС. Г-н Алихан обладает многими качествами, талантами и заслугами, из которых

Генеральный директор хотел бы перечислить всего лишь шесть. Г-н Алихан прежде всего человек дисциплинированный. Он всегда действует в соответствии с правилами, присущей ему беспристрастностью и объективностью, идет ли речь о развивающихся регионах или отдельных странах и сотрудниках, либо о слушателях и экспертах. Вторая отличительная черта Шахида Алихана в том, что он всегда хорошо подготовлен. Он знает в мельчайших деталях каждое дело, с которым ему приходится сталкиваться и в отношении которого ему приходится принимать решение или давать рекомендации. Еще одна черта, которая характеризует Шахида Алихана в том, что он чрезвычайно работоспособный человек. Он всегда работает во внеурочные часы, все выходные, в самолетах, в любой ситуации, когда это возможно. Четвертая отличительная черта, которую хотел бы отметить Генеральный директор – это лояльность Шахида Алихана. По мнению Генерального директора, это отличительная черта сотрудников Индийской гражданской службы, из которой г-н Алихан пришел на работу в Международное бюро. Его лояльность к политике Организации и по отношению к своим коллегам безгранична. И последнее, но не менее важное, Шахид Алихан – человек, глубоко убежденный в важности интеллектуальной собственности в целом и для развивающихся стран, в частности. Его энтузиазм, его убежденность сопровождают все действия, которые он предпринимает или в которых участвует. Он настоящий джентльмен, настоящий международный гражданский служащий, а для Генерального директора – и настоящий друг. Его работа была бесценной и значительно продвинула дело ВОИС. То, что было им сделано, и он сам как человек, как личность, не будет забыто ни сотрудниками Организации, ни государствами-членами. Генеральный директор в заключение поблагодарил г-на Алихана за все, что он сделал для ВОИС и пожелал всего наилучшего после выхода на пенсию.

286. Г-н Алихан заявил, что для него было воистину большой честью работать на благо всех развивающихся стран, отдавая всю свою энергию, долгие годы проявляя преданность ВОИС и лояльность к Генеральному директору, которой он заслуживает. Г-н Алихан выразил свою глубокую благодарность государствам-членам ВОИС, прежде всего развивающимся странам, а также промышленно развитым и другим странам за их поддержку программ ВОИС по сотрудничеству в целях развития, которые осуществляются и сохраняются на удовлетворительном уровне, благодаря помощи стран-доноров, развивающихся стран, а также ПРООН. Г-н Алихан заявил о своем желании публично поблагодарить правительство и посла своей страны за оказываемое ему высокое доверие и за постоянную поддержку. Он также выразил глубокую благодарность всем многочисленным друзьям, которые у него есть практически в каждой делегации, за оказываемую ему лично поддержку. Г-н Алихан отметил, что прежде всего он глубоко благодарен Генеральному директору за его понимание в течение многих лет, за его неустанную поддержку планов Международного бюро, программ и деятельности для развивающихся стран, а также за его надежную личную поддержку. Было большой честью и радостью служить Генеральному директору и Организации. Международное бюро сумело добиться значительных успехов в осуществлении программ по сотрудничеству в целях развития для развивающихся стран, и в этой связи г-н Алихан подчеркнул, что он глубоко признателен своим коллегам, в особенности, Директорам четырех Бюро для Африки, Арабских стран, Азии и Тихоокеанского региона и Латинской Америки и Карибского региона, а именно гг. Ибрагиму Тиам, Камилю Идрису, Нарендре Сабхарвалу, Эрнесту Рубио и двум руководителям Вспомогательной секции и Секции планирования программ, соответственно господам Владимиру Иосифову и Захиру Джамалю, а также всем их старательным сотрудникам за неустанную, полную и лояльную помощь, которую он получал от всех и каждого в исполнении своих обязанностей. Кроме того, г-н Алихан высказал благодарность коллегам из каждого сектора этой высокоэффективной и динамично развивающейся Организации за постоянную помощь, которую он получал от каждого из них. В заключение он выразил благодарность

своим двум секретарям - г-же Элизабет Кассио и г-же Шейле Джинджер за их помощь, поддержку, терпение в те долгие часы работы, когда ежедневно они выполняли свои обязанности, а также за их любезность, терпеливость, с которой они всегда поддерживали его. Г-н Алихан еще раз от всей души поблагодарил Генерального директора за его очень теплые слова, за те постоянные ориентировки, которые он дает по всем направлениям, за его понимание и личную поддержку.

287. Делегация Соединенного Королевства, выступая от имени своей страны и стран Группы В, поддержала мнение Генерального директора о том, что г-н Алихан - выдающийся сотрудник, целиком и полностью преданный ВОИС и задачам по сотрудничеству в целях развития. То, что г-н Алихан работал сверх нормы, хорошо известно. Он всегда с готовностью и охотно говорил о важных задачах, которые выполнял. Кроме того, он всегда предельно честен и объективен в установлении приоритетов, и является другом как развивающихся, так и промышленно развитых стран. В качества посла ВОИС и интеллектуальной собственности он добился невероятных результатов, знакомя с интеллектуальной собственностью тех, кто об этом совершенно ничего не знал; а тех, кто в ней разбирался, он умело убеждал предпринимать новые шаги и делать еще больше. Все это он делал с особым блеском. Его работа оценивается по достоинству и не будет забыта. Делегация пожелала всего наилучшего г-ну Алихану и выразила надежду на скорейшие новые встречи.

288. Делегация Чили, выступая от имени Группы латиноамериканских стран и от имени своей страны, заявила о том, что полностью разделяет сказанные Генеральным директором слова в адрес г-на Алихана. Долгие годы работая в тесном контакте с г-ном Алиханом, делегация все больше знакомилась с его профессиональными качествами и все больше ценила те качества, которым дал характеристику Генеральный директор. Г-н Алихан всегда был готов обсуждать проблемы, представляющие интерес для латиноамериканских стран. Несмотря на возникающие время от времени разногласия, Латиноамериканская группа всегда знала, что г-н Алихан готов обсуждать возникающие проблемы и находить их решение к обоюдному удовлетворению сторон. Латиноамериканская группа присоединилась к той высокой оценке роли г-на Алихана, о которой говорили предыдущие ораторы, и пожелала ему всего наилучшего в будущем.

289. Делегация Японии дала высокую оценку заслугам г-на Алихана при выполнении им своих обязанностей, а также его многочисленным качествам, включая блестящие знания в области интеллектуальной собственности, открытость и гибкость. Он придавал большую важность сотрудничеству в целях развития и вносил значительный вклад в удовлетворение потребностей развивающихся стран. Его вклад в дело ВОИС воистину является неоценимым. Делегация направила г-ну Алихану свои наилучшие пожелания на будущее.

290. Делегация Китая заявила о своей полной поддержке сказанного Генеральным директором в отношении г-на Алихана и его выдающихся заслуг в течение длительной карьеры в ВОИС не только в области авторского права и смежных прав, но также и в области промышленной собственности. При выполнении своих обязанностей г-н Алихан проявлял огромную преданность и максимально использовал все свои возможности. Делегация хотела бы поблагодарить его за значительный вклад и пожелать ему всего самого лучшего в его будущей профессиональной и личной жизни.

291. Делегация Индии присоединилась к тому, что было сказано Генеральным директором и другими делегациями. Г-н Алихан работал в ВОИС беспристрастно и преданно. Все развивающиеся страны пользовались его неуклонной поддержкой в течение всего времени работы. Делегация Индии гордится тем, что г-н Алихан

является гражданином Индии, а также его вкладом в деятельность ВОИС. Делегация выразила свою благодарность за поддержку, которую Генеральный директор и все страны, в особенности из Азиатской группы, оказывали г-ну Алихану, которому делегация направляет наилучшие пожелания на будущее.

292. Делегация Индонезии, выступая от имени Азиатской группы и своей делегации, отметила, что г-н Алихан оказывал неоценимую помощь, в особенности Индонезии и другим азиатским странам в деле укрепления их соответствующих юридических и законодательных механизмов. Делегация пожелала г-ну Алихану успехов в его будущей деятельности.

293. Делегация Кении, выступая от имени своей делегации и от имени Африканской группы стран, выразила глубокую и искреннюю благодарность г-ну Алихану за его работу в ВОИС. Качество его работы на благо развивающихся стран было самым наивысшим. Результаты усилий, которые он предпринимал, можно видеть в том, что развивающиеся страны проявляют все большую активность в области интеллектуальной собственности и в том что они оказывают доверие ВОИС. Работа и преданность г-на Алихана находят высокую оценку у всех стран. Не жалея своего времени, г-н Алихан всегда был готов выслушать других. Его скромность, невзирая на высокий занимаемый им пост, и дипломатическое искусство, были предметом восхищения для всех. Делегация пожелала счастья г-ну Алихану после выхода на пенсию.

294. Делегация Швейцарии, выступая от имени принимающей страны, по достоинству оценила заслуги г-на Алихана. Контакты между делегацией и г-ном Алиханом как в области авторского права, так и промышленной собственности были разносторонними и тесными в течение многих лет. Его многие отличительные качества, включая его готовность всегда оказаться на месте в нужный момент, его теплота и щедрость всегда находили высокую оценку. Делегация высказала теплую благодарность г-ну Алихану и пожелала ему всего наилучшего.

295. Председатель Генеральной Ассамблеи, выступая от имени Ассамблеи, присоединился к самым теплым словам, которые были высказаны Генеральным директором и разными делегациями. Делегациям и сотрудникам в течение долгих лет невозможно было представить себе ВОИС без г-на Алихана. Г-н Алихан находился в неустанных командировках и с блеском организовывал и выполнял все свои функции в области сотрудничества в целях развития. Все испытывают гордость за г-на Алихана, за то, что он представлял ВОИС и за то, что он сделал для ВОИС. О г-не Алихане не только нельзя будет забыть, но и все надеются, что г-н Алихан вскоре опять вернется в Женеву.

296. Председатель Генеральной Ассамблеи затем напомнил делегациям, что Генеральный директор был избран на занимаемый им пост 20 лет тому назад. Этот юбилей можно без сомнений оценить как выдающийся, поскольку все страны признают, что Генеральный директор является выдающимся человеком, который руководит Организацией, проявляя чудеса разума и находчивости. Однако этот юбилей не повод для того, чтобы направлять похвалы в адрес Генерального директора, поскольку он будет руководить ВОИС и в предстоящие годы. Председатель тем не менее сообщил о своем желании отметить этот юбилей, сделал особый жест, и обратился к Генеральной Ассамблее с просьбой уполномочить его вместе с Международным бюро, приобрести предмет, который еще предстоит выбрать и который затем мог бы быть передан Организации и служил бы напоминанием о

Генеральном директоре или был его символом. Таким предметом, например, мог бы быть бюст или портрет, выставленный в холле штаб-квартиры ВОИС. Генеральная Ассамблея высказала свое единодушное одобрение этого предложения.

297. Генеральный директор отметил, что он глубоко тронут предложением Председателя и поддержкой этого предложения Генеральной Ассамблей.

298. Двадцать четвертая серия заседаний Руководящих органов ВОИС и Союзов, административные функции которых выполняет ВОИС, были закрыты вице-председателем Генеральной Ассамблеи ВОИС г-ном Домиником Миллсом (Гана).

[Приложение следует]

ПРИЛОЖЕНИЕ

ВЗНОСЫ В СООТВЕТСТВИИ С УНИТАРНОЙ СИСТЕМОЙ

I. Государства-члены одного или нескольких Союзов, финансируемых за счет взносов ("Союзные государства")

1. Бюджет, утвержденный на двухлетний период 1994-95 гг., предусматривает, что половина взносов уплачивается на 1 января 1994 г. и половина на 1 января 1995 г., что в сумме составляет 43 212 000 франков в отношении Союзов, финансируемых за счет взносов (то есть, Парижского, Бернского, Ниццкого, Локарнского, Венского союзов, а также Союза МПК).
2. В соответствии с решением о введении с 1 января 1994 г. унитарной системы взносов, принятым Руководящими органами на сессиях 1993 г., взносы уплачиваются в соответствии с этой новой системой.
3. Доля каждого государства-члена одного или нескольких Союзов, финансируемых за счет взносов ("Союзных государств"), зависит от (i) класса, к которому оно принадлежит для целей уплаты взносов, и (ii) класса, к которому принадлежат другие государства-члены.
4. После проведения сессий Руководящих органов 1993 г., на 1 января 1994 г. Союзные государства будут принадлежать к следующим классам:

Класс I (25 единиц): Франция, Германия, Япония, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки (5 стран, в общей сложности 125 единиц, каждая страна вносит по 25 единиц или приблизительно 6,57% от общей суммы взносов в бюджет Союзов, финансируемых за счет взносов).

Класс II (20 единиц): ни одна из стран не принадлежит к этому классу.

Класс III (15 единиц): Австралия, Бельгия, Италия, Нидерланды, Швеция, Швейцария (6 стран, в общей сложности 90 единиц, каждая страна вносит по 15 единиц или приблизительно 3,94% от общей суммы взносов в бюджет Союзов, финансируемых за счет взносов).

Класс IV (10 единиц): Канада, Дания, Финляндия, Ирландия, Норвегия, Российская Федерация, Испания (7 стран, в общей сложности 70 единиц, каждая страна вносит по 10 единиц или приблизительно 2,63% от общей суммы взносов в бюджет Союзов, финансируемых за счет взносов).

Класс IVbis (7,5 единицы): Австрия, Китай, Мексика, Португалия, Южная Африка (5 стран, в общей сложности 37,5 единицы, каждая страна вносит по 7,5 единицы или приблизительно 1,97% от общей суммы взносов в бюджет Союзов, финансируемых за счет взносов).

Класс V (5 единиц): Чешская Республика, Словакия (2 страны, в общей сложности 10 единиц, каждая страна вносит по 5 единиц или приблизительно 1,31% от общей суммы взносов в бюджет Союзов, финансируемых за счет взносов).

- Класс VI (3 единицы): Греция, Венгрия, Новая Зеландия, Польша
(4 страны, в общей сложности 12 единиц, каждая страна вносит по 3 единицы или приблизительно 0,79% от общей суммы взносов в бюджет Союзов, финансируемых за счет взносов).
- Класс VIbis (2 единицы): Аргентина, Бразилия, Болгария, Индия, Израиль, Ливия, Румыния, Турция, Югославия (9 стран, в общей сложности 18 единиц, каждая страна вносит по 2 единицы или приблизительно 0,53% от общей суммы взносов в бюджет Союзов, финансируемых за счет взносов).
- Класс VII (1 единица): Алжир, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Люксембург, Монако, Нигерия, Республика Корея, Словения (8 стран, в общей сложности 8 единиц, каждая страна вносит по 1 единице или приблизительно 0,26% от общей суммы взносов в бюджет Союзов, финансируемых за счет взносов).
- Класс VIII (1/2 единицы): Хорватия, Ватикан, Исландия, Лихтенштейн, Малайзия, бывшая югославская Республика Македония (6 стран, в общей сложности 3 единицы, каждая страна вносит по 1/2 единицы или приблизительно 0,13% от общей суммы взносов в бюджет Союзов, финансируемых за счет взносов).
- Класс IX (1/4 единицы): Беларусь, Колумбия, Казахстан, Ирак, Латвия, Республика Молдова, Сан-Марино, Таиланд, Украина, Узбекистан, Венесуэла (11 стран, в общей сложности 2,75% единицы, каждая страна вносит по 1/4 единицы или приблизительно 0,07% от общей суммы взносов в бюджет Союзов, финансируемых за счет взносов).
- Класс S (1/8 единицы): Багамские острова, Чили, Кот-д'Ивуар, Куба, Кипр, Корейская Народно-Демократическая Республика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Габон, Марокко, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Сирия, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уругвай (19 стран, в общей сложности 2,375 единицы, каждая страна вносит по 1/8 единицы или приблизительно 0,03% от общей суммы взносов в бюджет Союзов, финансируемых за счет взносов).
- Класс Sbis (1/16 единицы): Барбадос, Боливия, Камерун, Конго, Коста-Рика, Фиджи, Гана, Гондурас, Иордания, Кения, Ливан, Мальта, Маврикий, Монголия, Намибия, Сент-Люсия, Сенегал, Шри-Ланка, Суринам, Свазиленд, Вьетнам, Зимбабве (22 страны, в общей сложности 1,375 единицы, каждая страна вносит по 1/16 единицы или приблизительно 0,016% от общей суммы взносов в бюджет Союзов, финансируемых за счет взносов).
- Класс Ster (1/32 единицы): Бангладеш, Бенин, Буркина-Фасо, Бурунди, Центральноафриканская Республика, Чад, Гамбия, Гвинея, Гвинея-Биссау, Гаити, Лесото, Либерия, Мадагаскар, Малави, Мали, Мавритания, Нигер, Руанда, Судан, Того, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Заир, Замбия (24 страны, в общей сложности 0,75 единицы, каждая страна вносит по 1/32 единицы или приблизительно 0,008% от общей суммы взносов в бюджет Союзов, финансируемых за счет взносов).

5. Если приведенная выше ситуация не изменится, взнос каждого Союзного государства в каждом из классов составит следующую сумму в швейцарских франках:

	<u>1994</u>	<u>1995</u>
Класс I	1 418 650	1 418 650
Класс II	-	-
Класс III	851 190	851 190
Класс IV	567 460	567 460
Класс IVbis	425 595	425 595
Класс V	283 730	283 730
Класс VI	170 238	170 238
Класс VIbis	113 492	113 492
Класс VII	56 746	56 746
Класс VIII	28 373	28 373
Класс IX	14 187	14 187
Класс S	7 092	7 092
Класс Sbis	3 546	3 546
Класс Ster	1 773	1 773

[Общее число Союзных государств = 128]
[Общее количество единиц = 380,75]

6. Следует отметить, что фактический размер взноса каждого Союзного государства, подлежащего уплате на 1 января каждого из указанных лет, может отличаться от указанных сумм, поскольку фактический взнос каждого Союзного государства будет зависеть от факторов, указанных выше, в пункте 3.

II. Государства-члены ВОИС, которые не являются членами какого-либо из Союзов ("несоюзные государства")

7. В соответствии с решением Конференции ВОИС о выравнивании взносов государств-членов ВОИС, которые не являются членами какого-либо из Союзов ("несоюзные государства"), с классами VII - Ster унитарной системы взносов, доля каждого несоюзного государства зависит от (i) класса, к которому оно принадлежит для целей уплаты взносов, и (ii) размера взносов в этом классе в соответствии с унитарной системой взносов.

8. После проведения сессий Руководящих органов в 1993 г., на 1 января 1994 г. несоюзные государства будут принадлежать к следующим классам:

Класс VII (1 единица): Саудовская Аравия (1 страна вносит 1 единицу).

Класс VIII (1/2 единицы): ни одно из несоюзных государств не принадлежит к этому классу.

Класс IX (1/4 единицы): Албания, Армения, Литва, Сингапур, Объединенные Арабские Эмираты (5 стран, в общей сложности 1,25 единицы, каждая страна вносит по 1/4 единицы).

Класс S (1/8 единицы): Гватемала, Панама, Катар (3 страны, в общей сложности 0,375 единицы, каждая страна вносит по 1/8 единицы).

Класс Sbis (1/16 единицы): Ангола, Сальвадор, Ямайка, Никарагуа (4 страны, в общей сложности 0,25 единицы, каждая страна вносит по 1/16 единицы).

Класс Ster (1/32 единицы): Сьерра-Леоне, Сомали, Йемен (3 страны, в общей сложности 0,09375 единицы, каждая страна вносит по 1/32 единицы).

9. Если приведенная выше ситуация не изменится, взнос каждого несоюзного государства в каждом из классов составит сумму в швейцарских франках, указанную выше, в пункте 5.

10. Следует отметить, что фактический размер взноса каждого несоюзного государства, подлежащего уплате на 1 января каждого из указанных лет, может отличаться от указанных сумм, поскольку фактический взнос каждого несоюзного государства будет зависеть от факторов, указанных выше, в пункте 7.

[Конец приложения и документа]